

RODOLFO RODRIGUEZ MADRID  
Abogado

MARIA ANGELICA RODRIGUEZ B.  
Abogada

CARLOS ENRIQUE TAMAYO B.  
Ingeniero Industrial

SANDRA CARDENAS  
Química Farmacéutica



*Rodríguez Madrid & Asociados*

NIT. 830.038.010-1

PATENTES

MARCAS

DISEÑOS DE AUTOR

LICENCIAS DE USO

SOFTWARE

BIENESTAR SANITARIO

NOMBRES DE DOMINIO

PATENTS

TRADEMARKS

COPYRIGHTS

LICENSING

SOFTWARE PROTECTION

SANITARY PERMITS

DOMAIN NAME

104-98

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E.

S.

D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO  
Radicación : 01007363 00000002

Fecha (RNO): 2001-05-08 14:53:16

Trámite : 002 PATENTES: D 1 REGISTRO/ 329 COMPLETOS

Folios: 105

Desempeño: 2000 AUTISTION DE NUEVAS CREACIONES

REF : EXPEDIENTE No. 001-07363 de Febrero 01 de 2001

PATENTE "METODO Y SISTEMA PARA SUBASTA Y OFERTA  
AUTOMATICAS DE ARTICULOS COMPUESTOS DE VARIABLES  
MÚLTIPLES"

Estimados señores :

Damos alcance al expediente citado en la referencia, para reivindicar Prioridad de la Patente solicitada, con fundamento jurídico en lo establecido en el Artículo 9 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones (CAN), la fuente normativa de reciprocidad, se basa en :

- a.- El artículo 4 del Convenio de París, aprobado mediante Ley 178/94, declarado exequible por la Corte Constitucional en Sentencia del 18 de Enero/96.
- b.- Ley 170/94 en la cual Colombia aprobó el Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial de Comercio (OMC) suscrito en Marrakech (Marruecos) el 15 de Abril de 1994, y sus Acuerdos multilaterales, los cuales incluyen los aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio; mejor conocido como el Trip'. Dicha Ley 170 de 1997 fue declarada exequible por la Corte Constitucional el 28 de Marzo de 1995.

El Artículo 2, Ord. 1, del Trip's establece que la propiedad en el Mundo será reconocida, que los países miembros cumplirán los artículos 1 a 12 y el Artículo 19 del Convenio de París. A su vez, el artículo 4 del Convenio de París (es decir, uno de los artículos de cumplimiento obligatorio bajo Trip's) establece que la prioridad sobre la primera solicitud en el mundo será reconocida.

Por lo tanto:

Transversal 6a. No. 27-10 \* Edificio Antares - Pent House \* Teléfono: 283 09 42 \* Tel.: 334 72 84 - 341 70 03  
E-mail: rodriguezmadrid@cable.net.co \* Bogotá, D. C.

RODOLFO RODRIGUEZ MADRID  
Abogado  
MARIA ANGELICA RODRIGUEZ B.  
Abogada  
CARLOS ENRIQUE TAMAYO S.  
Ingeniero Industrial  
SANDRA CARDENAS  
Química Farmacéutica



*Rodriguez Madrid & Asociados*  
NIT. 830.038.010-1

10297  
PATENTES PATENTS  
MARCAS TRADEMARKS  
DISEÑOS DE AUTOM COPYRIGHTS  
LICENCIAS DE USO LICENSES  
SOFTWARE SOFTWARE PROTECTION  
REGISTROS SANITARIOS SANITARY PERMITS  
NOMBRES DE DOMINIO DOMAIN NAME

Según el Artículo 10 y Literal (a) de la Decisión 486/2000 CAN, Invocamos y anexamos la siguiente prioridad:

1.- Prioridad No.09/496.389

FECHA DE PRESENTACIÓN: 02 -Febrero-2000

OFICINA : EE.UU.

Debidamente Legalizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores

2.- Traducciones de las reivindicaciones de la Primera solicitud de Patente efectuadas por Traductor Oficial avaladas por el Ministerio de Relaciones Exteriores

En consecuencia, ruego a ustedes una vez finiquitada esta diligencia, ordenar lo pertinente para que el expediente siga su curso normal.

Atentamente,

“  
RODOLFO RODRIGUEZ MADRID  
C.C. No. 3'792.584-Cartagena  
T.P. No. 59.363 del C.S.J

Anexo. Lo anunciado.

403 100

# APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **United States of America**

This public document

2. has been signed by **Araceli Matus-Silva**

3. acting in the capacity of **Notary Public of Florida**

4. bears the seal/stamp of **Notary Public, State of Florida**

## Certified

5. at **Tallahassee, Florida**

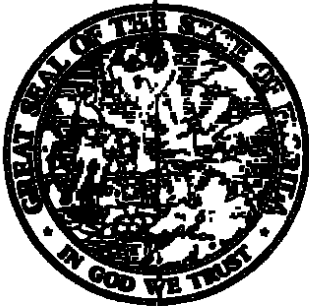
6. the **Twenty-Seventh day of March, A.D., 2001**

7. by **Secretary of State, State of Florida**

8. No. **2001-8704**

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



*Katherine Harris*

Secretary of State

DSDE 99 (1-99)

This document contains an artificial watermark on REVERSE. Hold at 45°. DO NOT ACCEPT UNLESS VIEWED.

If photocopied or chemically altered, the word "VOID" will appear.

"State of Florida" appears in small letters across the face of this 8 1/2 X 11" document.

*Colombia*  
*10/1*



# THE UNITED STATES OF AMERICA

**TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:**

**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE**

**United States Patent and Trademark Office**

**February 06, 2001**

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED HERETO IS A TRUE COPY FROM THE RECORDS OF THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE OF THOSE PAPERS OF THE BELOW IDENTIFIED PATENT APPLICATION THAT MET THE REQUIREMENTS TO BE GRANTED A FILING DATE UNDER 35 USC 111.**

**APPLICATION NUMBER: 09/496,389**

**FILING DATE: February 02, 2000**



**By Authority of the  
COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS**

*P. Swain*  
**P. SWAIN**  
**Certifying Officer**

02-04-CU

105 A 102

02/02/00  
15504 U.S. PROU.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
PATENT AND TRADEMARK OFFICE15504 U.S. PRO  
09/06389  
02/02/00UTILITY PATENT APPLICATION  
TRANSMITTAL LETTER  
UNDER 37 C.F.R. 1.53(b)ATTORNEY DOCKET NO.:  
11305/1

## Address to:

Assistant Commissioner for Patents  
Washington D.C. 20231  
Box Patent Application

Transmitted herewith for filing is a patent application.

Inventor(s): Boris V. MARCHEGANI

For: METHOD AND SYSTEM FOR AUTOMATED AUCTION AND TENDER OF  
COMPLEX MULTI-VARIABLE COMMODITIES

1. Enclosed are:

- ☒ 21 pages of specification, 7 pages of claims, 1 page of abstract, and 8 sheet(s) of drawing(s).
- ☒ A declaration (unsigned).
- ☐ Other: \_\_\_\_\_

2. The filing fee has been calculated as shown below:

|                                                                                                                        | NUMBER FILED | NUMBER EXTRA | RATE (\$)          | FEE (\$) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------------|----------|
| BASIC FEE                                                                                                              |              |              |                    | 880.00   |
| TOTAL CLAIMS                                                                                                           | 36 - 20 =    | 16           | 18.00              | 288.00   |
| INDEPENDENT CLAIMS                                                                                                     | 8 - 3 =      | 4            | 78.00              | 312.00   |
| MULTIPLE DEPENDENT CLAIM PRESENT                                                                                       |              |              | 280.00             |          |
| Number extra must be zero or larger                                                                                    |              | TOTAL        |                    | 1,290.00 |
| If the applicant is a small entity under 37 C.F.R. §§ 1.9 and 1.27, then divide total fee by 2, and enter amount here. |              |              | SMALL ENTITY TOTAL |          |

3. Please charge the required application filing fee of \$ 1,290.00 to the deposit account of Kenyon & Kenyon, deposit account number 11-0600.
4. The Commissioner is hereby authorized to charge payment of the following fees, associated with this communication or arising during the pendency of this application, or to credit any overpayment, to the deposit account of Kenyon & Kenyon, deposit account number 11-0600:

Express Mail No. EM 271926 40245

- A. Any additional filing fees required under 37 C.F.R. § 1.16;
  - B. Any additional patent application processing fees under 37 C.F.R. § 1.17;
  - C. Any additional document supply fees under 37 C.F.R. § 1.19;
  - D. Any additional post-patent processing fees under 37 C.F.R. § 1.20; or
  - E. Any additional miscellaneous fees under 37 C.F.R. § 1.21.
5. A duplicate copy of this letter is enclosed for that purpose.

Respectfully submitted,

Dated: 02 February 2000

By: Gary Abelev

Gary Abelev  
Reg. No. 40,479

KENYON & KENYON  
One Broadway  
New York, New York 10004  
(212) 425-7200 (telephone)  
(212) 425-5288 (facsimile)

407 104

[11305/1]

## **METHOD AND SYSTEM FOR AUTOMATED AUCTION AND TENDER OF COMPLEX MULTI-VARIABLE COMMODITIES**

### **FIELD OF THE INVENTION**

The present invention relates to a method and system for the automated auction and tender of complex multi-variable commodities. More particularly, it relates to a system and method which facilitates transactions in preredefined petroleum and other petroleum products.

### **BACKGROUND INFORMATION**

Complex commodities may include any commodity whose price determination is based on a variation of each one of a plurality of variable characteristics. Simple commodities, on the other hand, are commodities whose characteristics are expected to match the quality requirement for a single characteristic. For example, steel is a simple commodity, where a steel gauge value denotes a number of characteristics which meet a minimum quality requirement. Also, gasoline is a simple commodity where grade (e.g., super, plus, regular, unleaded, etc.) covers a minimum quality value (i.e., an octane value) of other characteristics. Unlike simple commodities, diamonds, for example require a classification by a number of characteristics such as, among other things, color, clarity, cut, and shape. Another example of a complex commodity is a product or other entities dealing with various commodities (e.g., petroleum products) which have numerous qualities or characteristics that can determine price such as, e.g., viscosity, sulphur content, pour point, flash point, sodium content, and ash content for fuel oil number 6.

60 # EM27192640245

002020-68596460

15

408 105

Numerous auction Internet web sites exist for simple commodities but do not offer varying specifications for the plurality of characteristics which are part of the complex commodities.

Historically, auctions have evolved in a number of different forms. The three most common types of auction are ascending bid auctions, Dutch auctions, and reverse auctions. In an ascending bid auction (which is the most common form of an auction), the price bid is successively raised until only one high bid remains. In a Dutch auction, the opposite of an ascending bid auction, an auctioneer begins with a high price which is incrementally reduced until the first bidder accepts the current price offered. In a reverse auction, buyers submit sealed bids unaware of the other bids and the highest bidder wins. A contract tender system is a form of reverse auction where the commodity being offered is the contract. Automated forms of all three auctions are found on the Internet.

In an automated network environment such as the Internet, the auctions are typically conducted at particular Internet web sites established as exchanges to facilitate the transacting of goods. Typically, an exchange allows a plurality of buyers to place bids that are matched to offers from a plurality of sellers. A number of these exchanges exist catering to a large variety of goods. However, the exchanges providing the auctions for the complex commodities are uncommon because the variation of several characteristics that determine price often frustrates exchanges grouping multiple buyers with multiple sellers.

U.S. Patent No. 5,950,178 describes one example of such exchange for the complex commodities. In particular, this publication relates to an automated system and method for

facilitating the transactions in diamonds. The system allows the sellers to offer their commodity, diamonds or precious stones, at a specified offer price and buyers enter their bid price for the commodity. The exchange described in this patent matches, the offers and bid prices. Unlike the exchange described in this publication, the method and system according to the present invention provides that each auction is a separate auction where the buyers bid on the specific output of a seller, or sellers bid to supply the needs of a specific buyer rather than a multi-buyer to multi-seller exchange. Additionally, the present invention addresses the need for an automated exchange for trading of, e.g., preredefined petroleum products, where the variable characteristics of the commodity are accounted for in the price determination.

The plurality of variable characteristics that affect the price determination should be the physical characteristics of the commodity, and not the external characteristics such as the point of delivery or the transportation. Accounting for the external factors or dividing a commodity into certain classes does not identify the particular good as the complex commodity. Transportation may be a separate item which is distinct from the commodity itself. For example, U.S. Patent No. 5,724,524 describes a system for listing, brokering, and exchanging a carrier capacity which can be used for transporting the commodity. However this system does not relate to the physical characteristics of the commodity being transported.

With respect to petroleum products, OPEC and non-OECD national oil companies produce approximately 51 million barrels per day of crude oil. A substantial amount of this production is refined and marketed as petroleum products. Currently, the primary marketing method utilized by the National Oil Companies (NOCs) is tenders that provide prospective

440  
107

buyers the opportunity to bid on available supply or in some instances sales to the NOC's. In most instances, these tenders take the form of fax bid offerings to approved customers. Otherwise, the bid process is conducted via the phone. The system, as it currently exists, often causes various problems which range from simple communication problems to more serious situations. In particular, the lack of the standardized and thorough distribution of information along with the possible exclusion or marginalization of potential bidders makes the current bidding process less than optimal. The above example can also be implemented for other complex commodities.

Automated system and method according to the present invention for the exchange of the complex commodities are currently not available. The current Internet based sites are, at best, bulletin boards posting information, but do not allow for the online automated auctions and tenders to take into account the multiple characteristics of the complex commodities.

#### SUMMARY OF THE INVENTION

The present invention addresses the need for the automated method and system for the auction and tender of complex multi-variable commodities, e.g., in the field of petroleum products.

The present invention includes such system and method. In particular, a central clearinghouse host site is provided where each of the individual auctions or tenders are conducted. Buyers and sellers may access the site via the respective user connection devices across the respective connection arrangements such as the Internet, direct satellite link, etc.

Users of the system can post tenders, view tenders, and bid on the tenders currently existing on the system. Consistent information is made available to all designated participants with instantaneous information dissemination. The tender adjudication may be automated or left to the tender initiator (e.g., the posting party) to allow the law which governs the transaction to have the full effect.

By using the system and method according to the present invention, the traditional bidding process can be greatly improved, thereby providing the tender initiators and the tender recipients and buyers with numerous advantages. The internet communications offers instantaneous and consistent information to all prospective clients. For example, using such communications, each company receives the same information at the same time. Problems such as, e.g., an access to fax machines, unclear faxes, inability to contact the individuals with the necessary telephone calls are reduced. Additionally, the tender validity period and the time parameters of the tender can be tailored to match the time zones of the market for the anticipated buyers. These efficiency benefits also apply in the converse situation where a buyer creates a tender for sellers (such as the NOCs) to supply the petroleum products.

In addition to these exemplary efficiency gains, the system and method of the present invention a flexibility improvement. For example, a host site provides a clearinghouse for the auctions and a standardized location for interested parties to be interconnected. This host site permits a timely distribution and update of information to all of the interested parties. The flexibility of altering customer profiles, authorized participants for a tender, or users authorized viewing privileges for a tender provides a considerable improvement over the

conventional practice.

Other advantages of the system and method include facilitating an integrity over the data for allowing the bids to be anonymously provided until the tender adjudication is performed following the conclusion of the tender validity period. The bids can be entered on a real-time basis with an instantaneous feedback to other bidders for providing a more efficient system yielding more accurate and optimal results from both the seller and the buyer perspectives. These benefits can also reduce the transaction costs related to the sale the products, thereby increasing the profit margin for the product or decreasing the price (depending on whether a tender is provided for the purchase or the sale of , e.g., the petroleum products). Additionally, the tracking of the tender and the bidding information is a valuable feature, and cannot be as easily or as thoroughly accomplished using the conventional systems and methods.

The present invention also provides a system in which a buyer or seller can post a tender. The tender participants (e.g., the tender recipients) can be limited by the tender initiator, and those who are granted access to view (but not bid on) the tender can also be controlled and limited by the tender initiator. The authorized users can also view the open tenders with the current bid information except for viewing the sealed envelope bidding. The designated participants may also bid on the tenders. Another exemplary feature of the present invention is the exception handling which allows the complex multi-variable commodities to be traded according to the different buyer and seller demands, terms and specifications that determine the value of the particular commodity.

0022020-6889-02000

The exception handling may be accomplished by, e.g., maintaining a baseline tender as posted by the tenderer. The initial conditions and terms with the posted tender remain as the baseline. The participants in the tender can request the exceptions from the tenderer. If the tenderer agrees, the accepted exceptions are added to the tender and are provided in addition to the baseline. For example, in a tender for fuel oil number 6, the posted tender may specify a viscosity of 350 SSF. This becomes the baseline viscosity for the tender. Then, the tender recipient may request an exception which requires a viscosity of 300 SSF. If the exception is accepted, it is maintained as an additional item for the tender. When the tender recipient bids on the tender, they enter the "per barrel" price that they are willing to pay for the product with a viscosity of 350 SSF. The winning bidder has the option to take delivery of such fuel oil. However, the accepted exception for a viscosity of 300 SSF may exist for an additional cost of \$0.10/barrel. Therefore, the winner could also take delivery of fuel oil number 6 with the viscosity of 300 SSF for \$0.10 per barrel above their winning bid. This exception handling feature of the system according to the present invention allows each user to request the exceptions that may be important to them while the tenderer is not required to accept any exceptions, and may do so for an additional fee if they are able to comply.

#### BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

Figure 1 shows a diagram of an exemplary embodiment of a networked system connecting a plurality of users in order to conduct the automated auction and tender of complex multi-variable commodities according to the present invention.

Figure 2 shows a flowchart of an exemplary embodiment of a process to access a system, and

11/11

menu of exemplary options for the automated auction and tender of the complex multi-variable commodities according to the present invention.

Figure 3A shows a first portion of illustrating a flowchart of an embodiment of the process to post the tender for the purchase or sale of the complex multi-variable commodity.

Figure 3B shows a second portion of the flowchart of the embodiment of the process of Figure 3A.

Figure 4A shows a first portion of a flowchart illustrating an embodiment of the process to view the tender and to request changes in the conditions or the terms of the tender.

Figure 4B shows a second portion of a flowchart illustrating an embodiment of the process of Figure 4A.

Figure 5A shows a first portion of a flowchart illustrating an embodiment of the process to view the tender and to request changes in the conditions or the terms of the tender.

Figure 5B shows a second portion of a flowchart illustrating an embodiment of the process of Figure 5A.

**DETAILED DESCRIPTION**

Figure 1 shows a diagram of an embodiment of a networked system connecting a plurality of

112

users to a host site for conducting an automated auction and tender of complex multi-variable commodities. The plurality of users can access the host site through a plurality of devices which may include, e.g., personal computers 101, workstations 102, laptops 103, and personal digital assistants (PDAs) 104. These user connection devices may communicate with a host site server 109 in a number of ways. In an advantageous embodiment of the present invention, the user connection devices communicate with the host server 109 across the Internet 108 via data, voice, and/or using mixed public switches 105. At various stages of the connection or in alternative embodiments, the communication may also be implemented using a satellite connection 107 or a wireless connection 106. In an alternative embodiment of the present invention, a direct connection can be made between the user connection device and the host site server 109 using a modem connection across voice or data lines through various public switches 105. The direct satellite connection 107 between the user connection device and the host site server 109 is also possible.

Accessing the System

An exemplary embodiment of the connection process according to the present invention is provided in the flowchart shown in Figure 2 . When a user decides to access the auction and tender system for complex multi-variable commodities (step 201 hereinafter "System") via the user connection device, the user first connects to the host site (step 202). Once connected, the System prompts the user for membership information which may include, e.g., a company name, a user name, and a password. If the membership information is entered (ste 203), the data is evaluated to determine what options and permissions the user may be granted (step 204). If the user is not a member of the system, an option to request a membership may be

146  
113

available online (step 205). If a user inputs the necessary information for the membership (step 205), a determination is made either automatically or manually, with or without delay on whether the user is granted a membership to the System (step 206). If the user is denied a membership or the user enters invalid membership information, the user is denied access to the System (step 207). If the user is granted a membership, the user may be required to enter the membership information to login into the System or may directly be admitted into the System if the membership grant is made with a minimal delay. Whether the user logs-in following the grant of the membership (step 206) or during the initial connection with the System 204, the user may be presented with a plurality of options (step 208).

The options to post a tender 209, view a tender 210, and/or on bid a tender 211 are further described in further detail below. Posting a tender option 209 is a fundamental task described in greater detail below and shown in Figures 3A and 3B. Likewise, viewing a tender option 210 is described below and shown in Figures 4A and 4B. Bidding on a tender 211 is described below and shown in Figures 5A and 5B. The historical data option 212 provides the display of either user specific data or tender historical data. The search engine option 213 allows the user to search the database of the System for particular information. These prototype options can be used when posting the tender in the System. The user may request contact information 214 and/or exit from the System 215. It should be noted that the embodiment of the options available in the System described above is only exemplary. Other options may be utilized in the system and method according to the present invention.

**Posting a Tender**

443  
114

When the user (i.e., the tender initiator) opts to post the tender, a process is begun (step 301) as provided in the embodiment of the system and method of the present invention, and shown in Figures 3A and 3B. This user must first decide if the tender to be posted is for the purchase or sale of a commodity (step 302). Both types of the tender are possible which  
5 allow the sellers and the buyers to post the tenders on the System. The tender initiator should determine the type of commodity the tender covers (step 303). In the embodiment shown in Figures 3A and 3B, this selection is made from preredefined petroleum products. The tender initiator may also select a tender identification number to identify the tender (step 304). This identification number should be unique for all of the tenders or for each user. It is also possible for a user identification code, acronym, or name followed by the tender identification number to be used to uniquely identify the tender. Alternatively, the tender identification number can be automatically generated by the System.

Once the basic structure of the tender has been determined, the tender initiator must decide who will be able to participate in the tender (step 305). This selection is made from a list of members provided in the System as a whole, a list of the members interested in a certain type of product (such as participants interested in crude oil) or a user defined subset of the members. It is preferable for the members to be provided in the System so that the selected party is able to view and bid on the tender. The selection of the members authorized to  
20 participate in the tender may be updated at any time to reflect the addition of new members in the System. The tender initiator continues the process of selecting the participants (i.e., the tender recipients) until the bidder list is complete (step 306).

115

In step 307, the selection of the bid mode is performed. In one advantageous embodiment of the present invention, two bid modes may be offered to the user (e.g., an auction, and a sealed envelope. The auction bid mode permits the tender initiator and the tender recipients to view the live process of the premiums, fixed offers, commodity characteristic variable values, and the exceptions (i.e., changes to the conditions and terms of the tender) on the screen or some other output device during the tender validity period. Additionally, it is possible to display charts showing the bid history on the display device during the tender validity period which provides the users a concise visual presentation of the bid value between the open of the tender until the tender adjudication. In one embodiment of the auction bid type, it is possible to provide a predetermined opening time for the tender offers (or bids) to be submitted by the tender recipients and a particular closing time for the tender offers. After the tender validity period has concluded, the bids will be accepted until a particular period point (e.g., a five minute period) in which no bids which are better than the current bid can be submitted. The tender will officially close at the conclusion of this particular period. During the tender open period and the tender closing period, the bidders remain anonymous with only the value of their respective bids being made available to the posting party. At the conclusion of the tender, the tender initiator may receive an official list of all bidders, their corresponding bids, and a suggested award order associated with the winning bid. The final decision on the tender winner may be made by the posting party (and not automatically be the System) so that all final decisions according to the applicable laws and regulations of the country whose law governs the transaction. According to the present invention, it is also possible to enable the System to automatically determine and confirm the winning bid at the end of the tender.

116

The second bid type according to the present invention may be a sealed envelope bid. For the sealed envelope bid type, the tender recipients submit their bids during the tender validity period. Unlike the auction bid type, the sealed envelope tender officially closes at the end of the designated tender validity period. During the tender validity period, the submitted bids can not be viewed by anyone other than the party which submitted the respective bid, i.e., neither by the other participants nor by the tender initiator. At the conclusion of the tender, the tender initiator receives an official list of all bidders, their corresponding sealed bids, and a suggested award order. As with the auction bid type, the final decision on the tender winner may be rendered by the tender initiator and/or by the System.

Next, after step after the selection of the bid type, it is determine who can view the tender (step 308). In this step, the nonparticipants may be granted a viewing access even though they are not authorized to bid on the tender. In one advantageous embodiment of the present invention, two viewing categories, i.e., the public tender and private tender may exist. In the public tender, all System user can view the tender and its related information. In a private tender, only the designated participants in the tender can view the tender and its related information. Other embodiments with additional categories of viewing authorization are also possible.

In step 309, the user (i.e., tender initiator) selects a method of the tender preparation. For example, the tender initiator may manually prepare the tender, attach an already prepared tender, or include a tender prototype. The manual preparation of the tender is performed in an online, interactive manner with the details of the preparation being dependent on the

120  
117

commodity being tendered. The tender should generally conform to certain minimum requirements to allow the tender recipients to have the information necessary for properly bidding on the tender. The tender prototypes are a rapid way of generating the tender, they may be entered with little or no changes to the existing and/or predefined terms.

5

In step 309, the tender validity period is generated. The validity period requires a start data and a stop date based on a predetermined time standard (e.g., the Greenwich Mean Time (GMT)). Other embodiments allow the selection of different time zones for the validity period generation. The designation of the time zone enables a conversion of the validity period by the System, e.g., GMT. The tenderer initiator should also decide whether any exceptions (e.g., changes in terms or conditions) are acceptable for the tender (step 311). If the posting party decides to accept the exceptions, the tender recipients are then allowed to request the exceptions. However, the acceptance of the exceptions will not necessarily be automatic, as later described below in a greater detail.

In step 313, the tender initiator reviews the tender for accuracy and completeness. If the tender is not acceptable, the posting party makes changes (step 313). Otherwise, once the tender is acceptable, the tender initiator may enter an approval code for the tender to be posted (step 314). In step 31, the approval code is validated. If a valid approval code is entered, the tender is posted (step 316). If no approval code was entered, the tender initiator is given the option to submit the tender for approval in step 317. If the user decides not to submit the tender for approval, the tender is canceled in step 319. Otherwise, if the tender initiator decides to submit the tender for approval, the tender is submitted to, e.g., the party

A21  
118

authorized to officiate the tender. Once the tender is approved e.g., the appropriate approval code is assigned) the tender is resubmitted (step 318). Again, it is determined (by the System or the user) if a proper approval code has been provided (step 315). Once the tender is posted, all designated participants may access the tender and make bids during the validity period. Additionally, all parties who are given the viewing permission may view the tender and its associated details.

Viewing a Tender

When the user (e.g., either the tender initiator or the tender recipient) decides to view the tender, a process according to the present invention shown in Figures 4A and 4B) is initiated. This user first decides whether the type of the tender to be viewed is the tender for the purchase of a commodity, the sale of a commodity, or both (step 402). This selection depends on the needs and interests of the particular user. In step 403, the user then decides what type of commodity covered by the tenders is to be viewed. The user may indicate one or more categories of the commodity to be viewed. The omission of the commodity type may indicate that all commodities can be viewed and that all commodity types are available for viewing in the System.

Then, in step 404, the user specifies the search criteria or combination thereof (e.g., the country or the region whose tenders are to be examined). As with the commodity type, the user may skip the designation of the search criteria thereby including tenders from all tenders are to be examined. The tender recipient are able to enter multiple search criteria to allow the selection of the best viewing area for the tender recipient. Once the tender recipient specifies

122  
119

the search criteria whose tenders are to be examined in step 404, the System determines if there are any tenders in the specified area that the user is authorized to view (step 405). If there are no allowable tenders authorized, a message may be displayed informing the user (either the tender receiver or the tender initiator) of the status, and returning the user to the area specification (step 404). If there is one or more tenders for the specified area, the tenders which the user is authorized to view are displayed on a display device of the user (step 406).

Along with the tender listing, e.g., a table of news summaries with links to full articles may be displayed with news affecting the area and/or product specified (step 407). This exemplary feature allows the user to view the tenders in context with the current situation (e.g., news) affecting the region. For example, from the list of tenders that the user is authorized to view, the user may select a tender to be examined in detail (step 408). The tender details with all accepted exceptions are then displayed for the user.

The tender recipient may request changes to the terms and conditions of the tender as posted. These changes are called "exceptions". These exceptions, as well as the exception process are described in greater detail below.

After the exception requests are handled and new exceptions to a tender are posted, the tender information is again displayed with all accepted exceptions. If the bid type is not a sealed bid, the bid history which includes the current bids sorted by time during the tender validity period are displayed on the display device in step 415. Once the user finishes viewing the current tender, the user can view another tender from the list of authorized tenders for the

002020-68E96760  
10  
15  
20

123  
120

search criteria selected in step 416 (shown in Figure 4A as a solid line extending from step 416 to step 408) or the user may enter a new area for the tenders in step 416 (indicated by a dashed line extending from step 416 to step 404). The user may at any time decide to exit from the view tender option (step 417) and return to the System menu of options.

5

Exception Handling

As described above, the exceptions can be changes to the conditions or terms of the established tender. The original tender terms and conditions can be set by the tender initiator when the tender is first posted. The exception handling process is provided to accommodate the tender recipients who require changes to be made in the established tender. This process allows particular exceptions to be selected once they are deemed to be permissible for an additional cost. In addition, the process according to the present invention then allows all tender recipients to bid equally on the established tender with the winner being able to execute the accepted exceptions for an additional stipulated (or predetermined) price after winning the tender. An exemplary embodiment of the exception handling process is illustrated in Figures 4B, 5A, and 5B.

10

15

20

The exception handling process first begins in either the view tender option, the bid tender option or in both of these options. The exceptions are requested by the tender recipient in steps 409 (at a local server or a remote server), 510. However, the tender recipients who are given only viewing permission can not request the exceptions. Additionally, the exceptions are preferably requested only for the tenders where the tender initiator specifically permitted the exception requests when the tender is posted. If the tender recipient does not request the

002020-68E96460

12/12/1

exception, the entire exception handling process can be bypassed in steps 410, 511.

However, if the exception request has been submitted, the tender initiator generally review, the exception step 411, 512 and determine if the exception should be acceptable (in steps 412, 513), and what price to set for the particular exception. If the exception is accepted, such exception is then posted as a part of the tender in steps 413, 514. Once the exception request has been transmitted, and the exception has either been accepted or rejected (in steps 412, 513), the tender details are again presented to all designated tender recipients with all the accepted exceptions 414, 515. The dashed lines in Figures 4B and 5B illustrate a possible delay from first request to final determination regarding the exception. In reality, the exception handling process can be performed in a substantially instantaneous manner or with a delay depending upon the tender initiator who is monitoring of the System.

The exception handling process is generally advantageous at least because the multiple variable characteristics of a complex commodity can be accounted for, while at the same time, maintaining a large pool of the tender recipients who are bidding on basically the same tender.

#### Bidding on a Tender

When the tender recipient decides to bid on the tender, the process according to the present invention is initiated (step 501) as shown in Figures 5A and 5B. In step 502, the tender recipient decides whether to bid on the tender for purchase, the tender for a sale, or all types of tenders 502. The tender recipient's selection differs depending upon the needs and interests of such tender recipient. The tender recipient also specifies the type of the

125  
122

commodity that the tender recipient prefers to bid on (step 503). In the embodiment shown in Figures 5A and 5B, the tender recipient may indicate one or more categories of the commodity to be viewed. The omission of a particular commodity type indicates all commodities should be selected and that all commodity types available in the System (e.g., in the database thereof). In an alternative embodiment of the present invention, the omission of a particular commodity type may generate an error message requiring the tender recipient to specify at least one commodity type before proceeding.

The tender recipient then specifies the search criteria (e.g., the country or the region) for which the tenders are to be examined in step 504. The tender recipient may skip the designation of the search criteria. The tender recipient may enter multiple search criteria. Once the tender recipient specifies the search criteria in step 504, the System (e.g., via the processing device) determines if there are any tenders conforming to the selected search criteria that the tender recipient is authorized to participate in (step 505). If there are none, a message may be displayed on the tender recipient's display device informing the tender recipient of the status and returning the tender recipient to step 504. If there is one or more tenders that match the search criteria, the tender recipient is authorized to participate in those tenders, and they are also displayed on the display device (step 506).

Along with the list of the tender, a table of news summaries with links to full articles may also be displayed with the news affecting the product corresponding to the search criteria (step 507). This allows the tender recipient to view the tenders in the context of the current situation (news) which may affect the tender. From the list of the tenders that the tender

126  
123

recipient is authorized to participate in, the tender recipient may select the particular tender to be examined in detail and to bid on (step 508). The details of the tender with all accepted exceptions may be displayed for the tender recipient 509.

5 The tender recipient may then request changes to the terms and conditions of the tender as posted (i.e., the "exceptions"). These exceptions and the exception process have already been described above.

After the exception requests are processed, and new exceptions to the tender are posted to be viewed by the tender recipient, the tender information may again be displayed with all accepted exceptions. If the bid type is not a sealed bid, the bid history (which is a collection of the current bids which may be sorted by time during the tender validity period) are displayed in step 516. The tender recipient can then bid on the tender or cancel the current bid by exiting the bidder's process (step 517). If the participant places a bid on the tender, the bid should be provided in a standard form which is specified in the tender (e.g., U.S. Dollars per barrel), so that the bids may be easily compared, and the exchange rate fluctuations that can dramatically affect the bid price during the validity period are considered. If the tender recipient bids on the tender, the bid is posted in step 520 and other tender recipients with the viewing permission (and the tender initiator) can view the bid unless the tender is a sealed envelope tender. All bids are anonymous to all other bidders and to the tender initiator until the tender adjudication period (which follow the close of the tender period). Even at that time, only the tender initiator is provided with the identity of the various bidders. If the tender recipient does not bid on the tender, the bid is canceled and nothing is posted (step

~~127~~  
124

519). Following the bid posting 520 or the bid cancellation 519, the tender recipient is either returned to the System menu to select an option the tender recipient is returned to the tender list where another tender to bid on can be selected, or a new area for tenders designated.

002020 68E96460

128 125

**WHAT IS CLAIMED IS:**

1. A system for utilizing at least one tender, comprising:  
  
a storage device storing data which relates to the at least one tender, and  
  
a processing device transmitting information corresponding to the data,  
  
wherein the at least one tender is provided for a complex multi-variable commodity.
2. The system according to claim 1, wherein the complex multi-variable commodity is a particular commodity whose price determination is based on a variation of a plurality of variable characteristics.
3. The system according to claim 2, wherein at least one variable characteristic is a physical characteristic of the particular commodity.
4. The system according to claim 1, wherein the processing device executes a program on a remote device.
5. The system according to claim 1, wherein the storage device includes a database storing data which is related to the at least one tender.
6. The system according to claim 5, wherein the database is a relational database.
7. The system according to claim 1, wherein the processing device enables a user to at least

002020-68E96760

129  
126

one of request and generate an exception to at least one of create and modify a term of the at least one tender.

8. The system according to claim 1, wherein the processing device:

receives the data,

analyzes the data, and

transmits the information to a further processing device,

wherein the information is transmitted in response to the received data.

9. The system according to claim 1, wherein the processing device at least one of transmits and receives the information electronically via the Internet.

10. The system according to claim 1, wherein the processing device at least one of transmits and receives information electronically via a network of further processing devices.

11. A method for utilizing at least one tender, comprising the steps of:

receiving data for the at least one tender, the at least one tender being provided

for a complex multi-variable commodity; and

transmitting information corresponding to the data to a device.

12. The method according to claim 11, wherein the complex multi-variable commodity is a particular commodity whose price determination is based on a variation of a plurality of variable characteristics.

002020-68596460

130  
127

13. The method according to claim 12, wherein at least one variable characteristic is a physical characteristic of a particular commodity.

14. The method according to claim 11, further comprising the step of:

at least one of creating and requesting an exception to at least one of create and modify a term of the at least one tender.

15. The method according to claim 11, wherein the data is at least one of received and transmitted electronically via the Internet.

16. The method according to claim 11, wherein the data is at least one of received and transmitted electronically via a network of processing devices.

17. A system for utilizing at least one tender, comprising:

a storage device storing data which relates to the at least one tender; and  
a processing device transmitting information corresponding to the data,  
wherein the at least one tender includes at least one of a term and a condition, and  
wherein the term and the condition are capable of being modified.

18. The system according to claim 17, wherein the processing device enables a user to at least one of request and generate an exception to at least one of create and modify a term of the at least one tender.

00496389-020200

131  
128

19. The system according to claim 17, wherein the processing device executes a program on a remote device.

20. The system according to claim 17, wherein the storage device includes a database storing data which is related to the at least one tender.

21. The system according to claim 20, wherein the database is a relational database.

22. The system according to claim 17, wherein the processing device:

receives the data,

analyzes the data, and

transmits the information to a further processing device, wherein the information is transmitted in response to the received data.

23. The system according to claim 17, wherein the processing device at least one of transmits and receives the information electronically via the Internet.

24. The system according to claim 17, wherein the processing device at least one of transmits and receives information electronically via a network of further processing devices.

25. A system for utilizing at least one tender, comprising:

a storage device storing data which relates to the at least one tender; and

a processing device transmitting information corresponding to the data,

002020-68996460

132  
129

wherein the at least one tender includes at least one of a term and a condition,  
wherein the term and the condition are capable of being modified, and  
wherein the at least one tender is provided for a complex multi-variable commodity.

26. A method for utilizing at least one tender, comprising the steps of:

receiving data for the at least one tender; and  
transmitting information corresponding to the data,  
wherein the at least one tender includes at least one of a term and a condition, and  
wherein the term and the condition are capable of being modified.

27. The method according to claim 26, further comprising the step of:

at least one of creating and requesting an exception to at least one of create  
and modify a term of the at least one tender.

28. The method according to claim 26, wherein the data is at least one of received and  
transmitted electronically via the Internet.

29. The method according to claim 26, wherein the data is at least one of received and  
transmitted electronically via a network of processing devices.

30. A method for registering a user to utilize at least one tender on a networked information  
system, comprising the steps of:

registering the user; and

09496389-020200

133 130

providing an interface,

wherein the user utilizes at least one interface option, and

wherein the at least one tender is provided for a complex multi-variable commodity.

31. The method according to claim 30, wherein the interface is at least one of a text-based computerized menu and a graphical user interface-based computerized menu which provide menu options related to utilizing at least one of the at least one tender and the registration information of the user.

32. The method according to claim 31, wherein the menu options include at least one of posting at least one tender, viewing the at least one tender, and bidding on the at least one tender.

33. The method according to claim 30, wherein the data is at least one of received and transmitted electronically via the Internet.

34. The method according to claim 30, wherein the data is at least one of received and transmitted electronically via a network of processing devices.

35. A set of instructions residing in a storage medium, the set of instructions capable of being executed by a processor to implement a method for utilizing at least one tender, the method comprising the steps of:

receiving data for the at least one tender, the at least one tender being provided

002020-68E96760

131.131

for a complex multi-variable commodity; and

transmitting information corresponding to the data to a device.

36. A set of instructions residing in a storage medium, the set of instructions capable of being executed by a processor to implement a method for utilizing at least one tender, the method comprising the steps of:

receiving data for the at least one tender, and

transmitting information corresponding to the data,

wherein the at least one tender includes at least one of a term and a condition, and

wherein the term and the condition are capable of being modified.

002020-68896160

135 . 132

# ABSTRACT

A system and method for the auction and tender of complex multi-variable commodities, which are defined as commodities having a plurality of characteristics with each characteristic's value contributing to the determination of the commodity price. The system and method are implemented using an exception handling process whereby a tender participant requests exceptions to the terms and conditions of the original tender. The original tender serves as the baseline tender all participants bid on. Exceptions are changes that are priced in addition to the baseline bid. The suggested auction and tender winners are determined based on the their baseline bids. The winner can execute accepted exceptions for an additional fee.

233102

002020-62E9676010

136  
133

|                                                            |                                  |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE<br>PATENT AND TRADEMARK OFFICE |                                  |
| DECLARATION                                                | ATTORNEY'S DOCKET NO.<br>11305/1 |

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address, and citizenship are as stated below next to my name,

I believe I am the original, first, and sole inventor of the subject matter that is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled **METHOD AND SYSTEM FOR AUTOMATED AUCTION AND TENDER OF COMPLEX MULTI-VARIABLE COMMODITIES**, the specification of which is attached hereto.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56(a).

SEND CORRESPONDENCE, AND DIRECT TELEPHONE CALLS TO:

Gary Abelev, Esq.  
KENYON & KENYON  
One Broadway  
New York, New York 10004  
(212) 425-7200 (phone)  
(212) 425-5288 (facsimile)

I declare that all statements made herein of my own knowledge are true and all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under § 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

002020-63396460

137

134

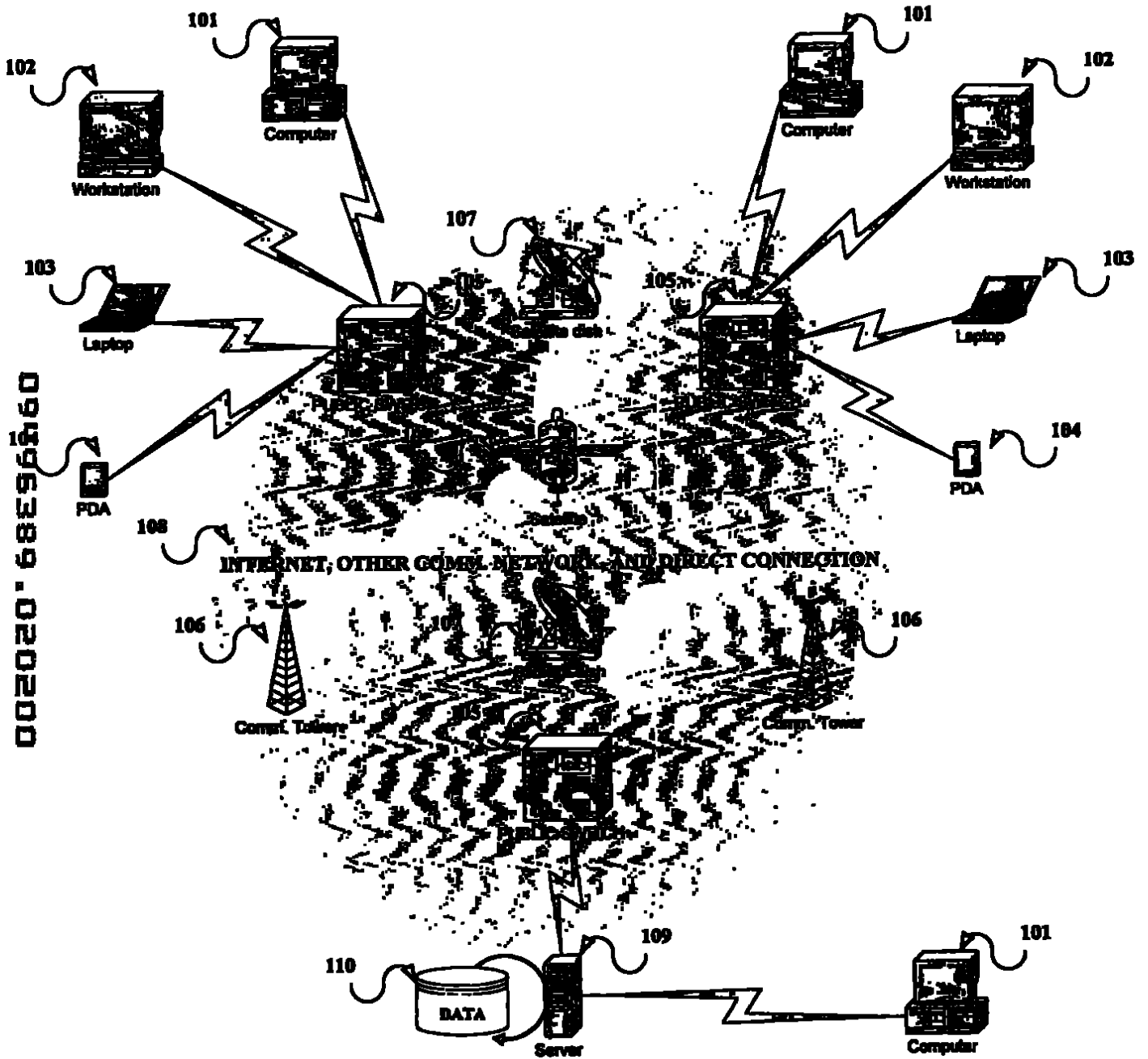
|                         |                                               |                                     |                                           |
|-------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|
| FULL NAME OF INVENTOR   | FAMILY NAME<br>MARCHEGIANI                    | FIRST GIVEN NAME<br>Boris           | SECOND GIVEN NAME<br>V.                   |
| RESIDENCE & CITIZENSHIP | CITY<br>Miami                                 | STATE OR FOREIGN COUNTRY<br>Florida | COUNTRY OF CITIZENSHIP<br>United States   |
| POST OFFICE ADDRESS     | POST OFFICE ADDRESS<br>888 Brickell Key Drive | CITY<br>Miami                       | STATE & ZIP CODE/COUNTRY<br>Florida 33131 |
| Signature               |                                               | Date                                |                                           |

002020-68E96460

# FIGURE 1

## CONNECTING TO SITE

138 135



139 136

# FIGURE 2

## ACCESSING HOST SITE

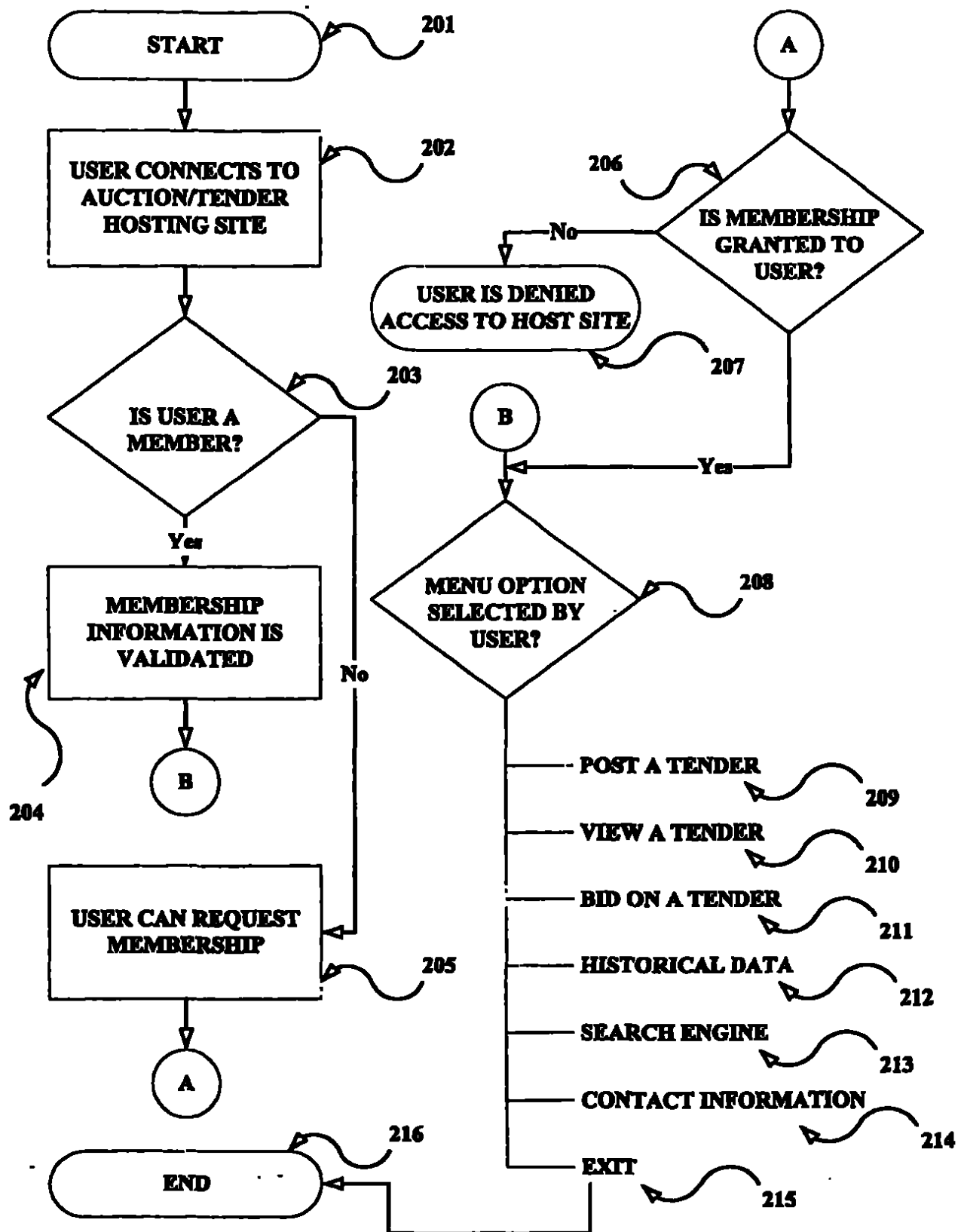
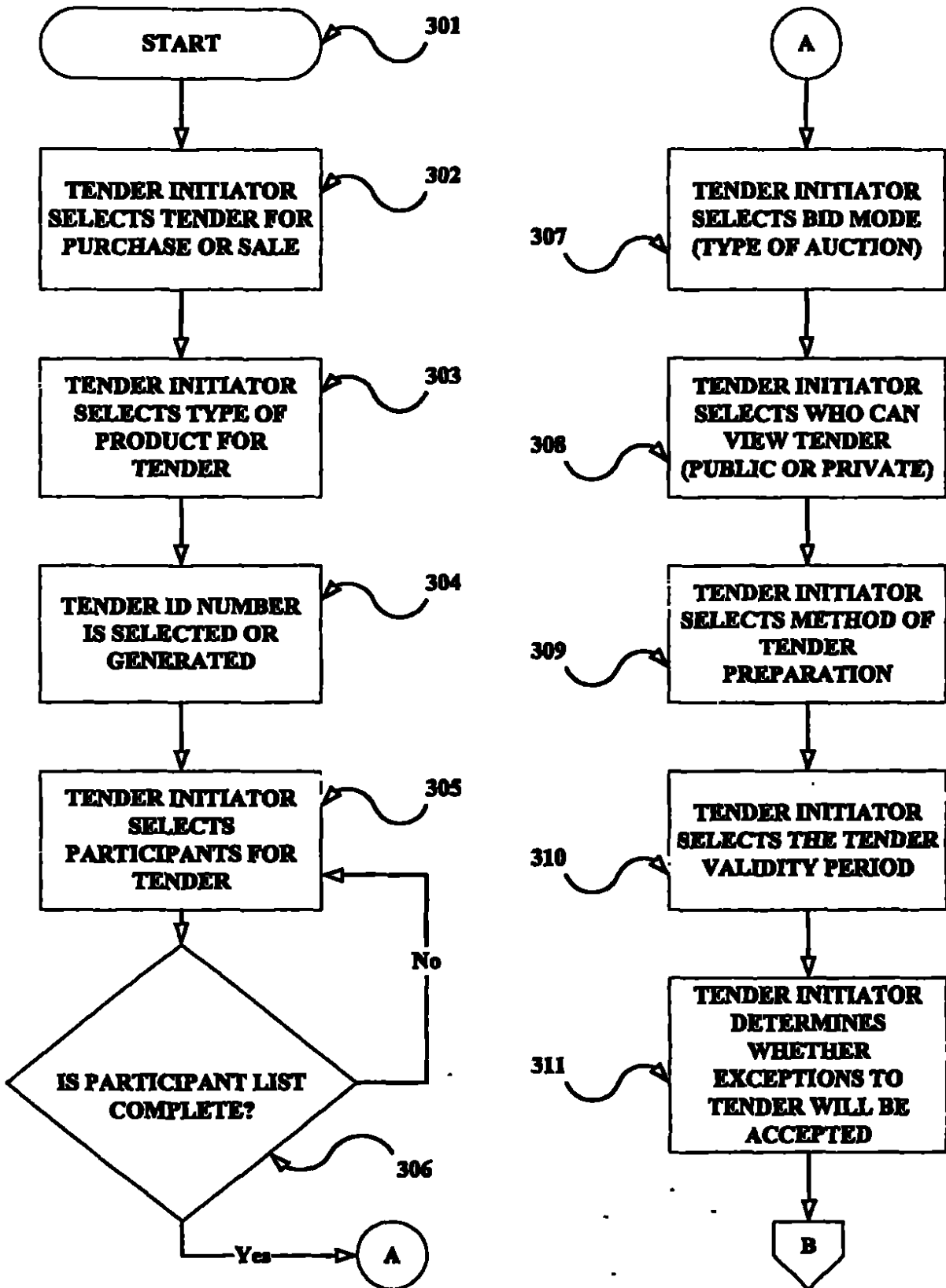


FIGURE 3A  
POSTING A TENDER

140 137

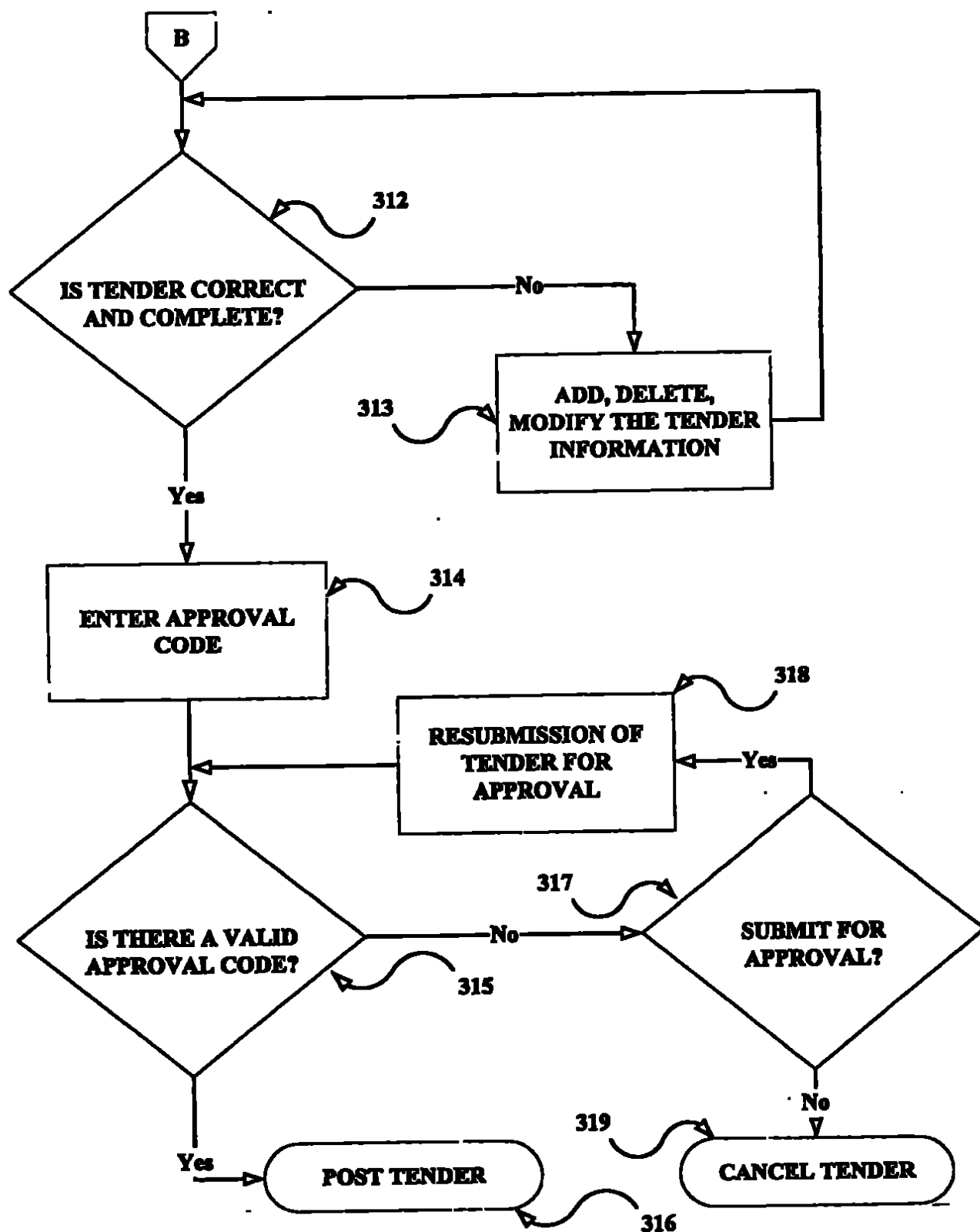


002020-68E96760

FIGURE 3B  
POSTING A TENDER (cont.)

7/4/1

138



002020-68E96460

FIGURE 4A  
VIEWING A TENDER

142/139

002020' 68E96760

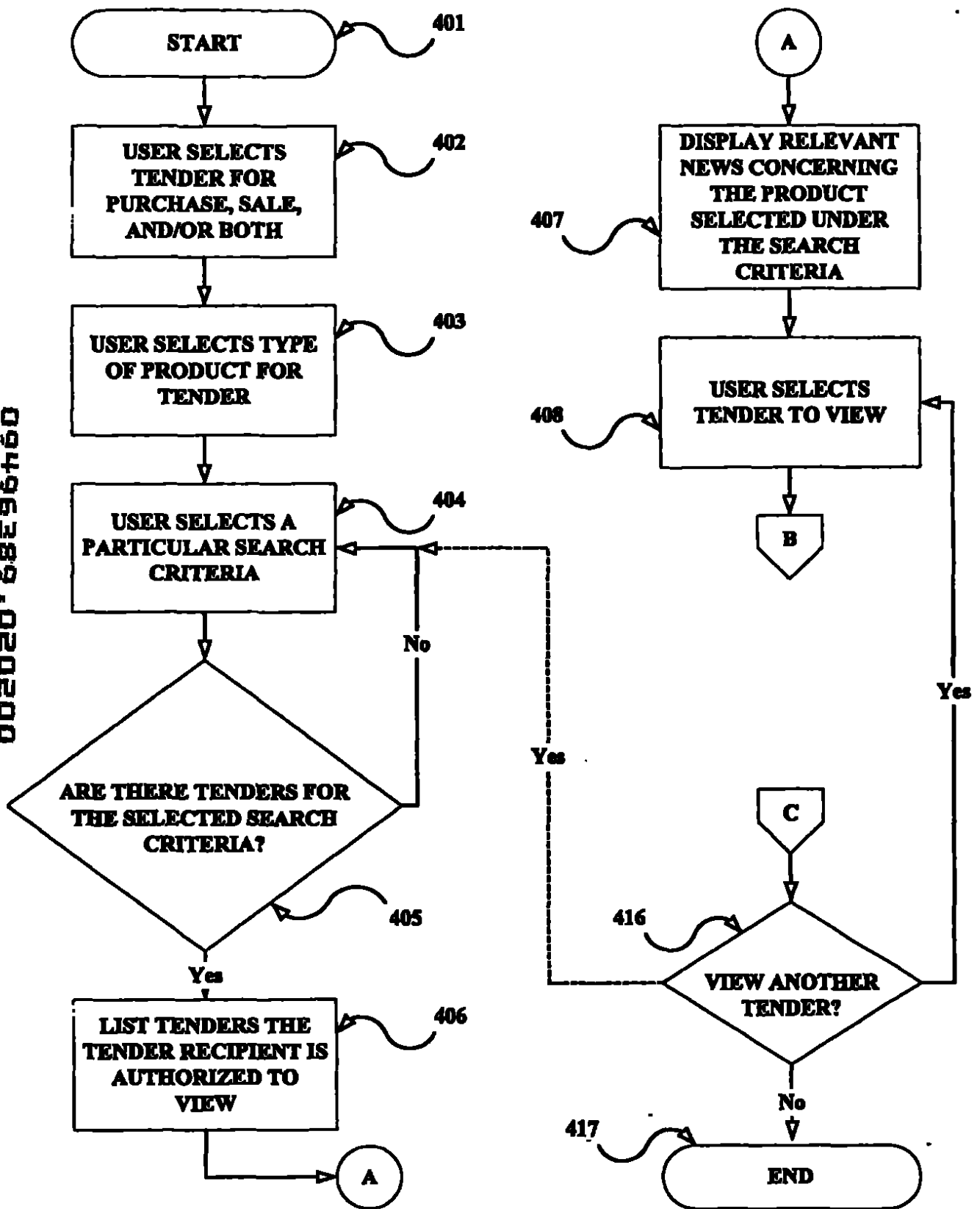
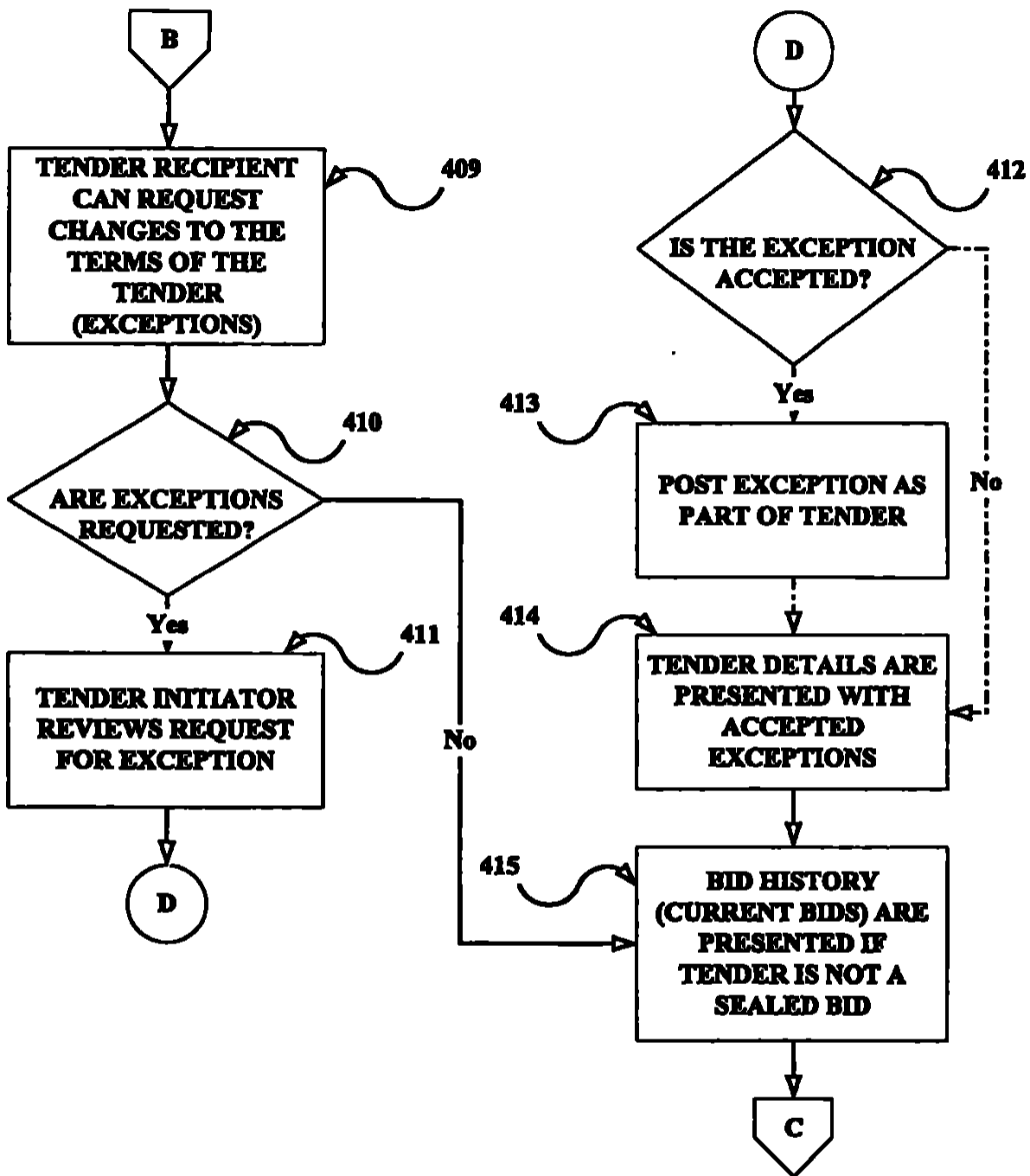


FIGURE 4B  
VUEWING A TENDER

143 140



002020- 8E96h60

FIGURE 5A

BIDDING A TENDER

1/4/14

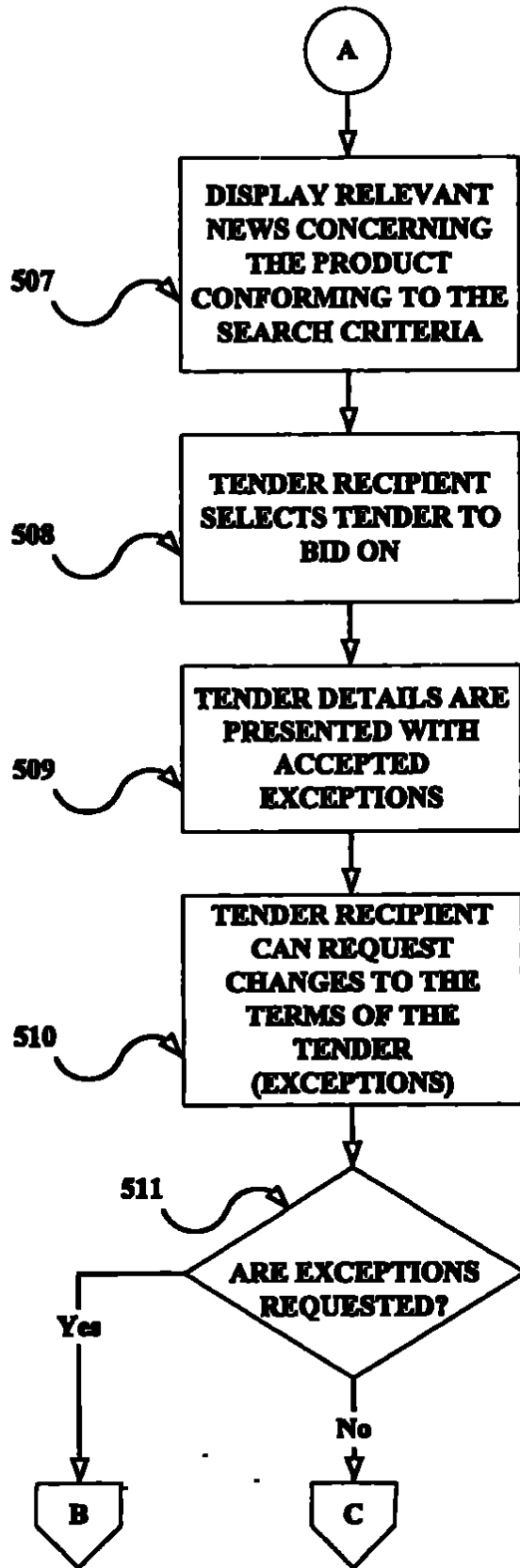
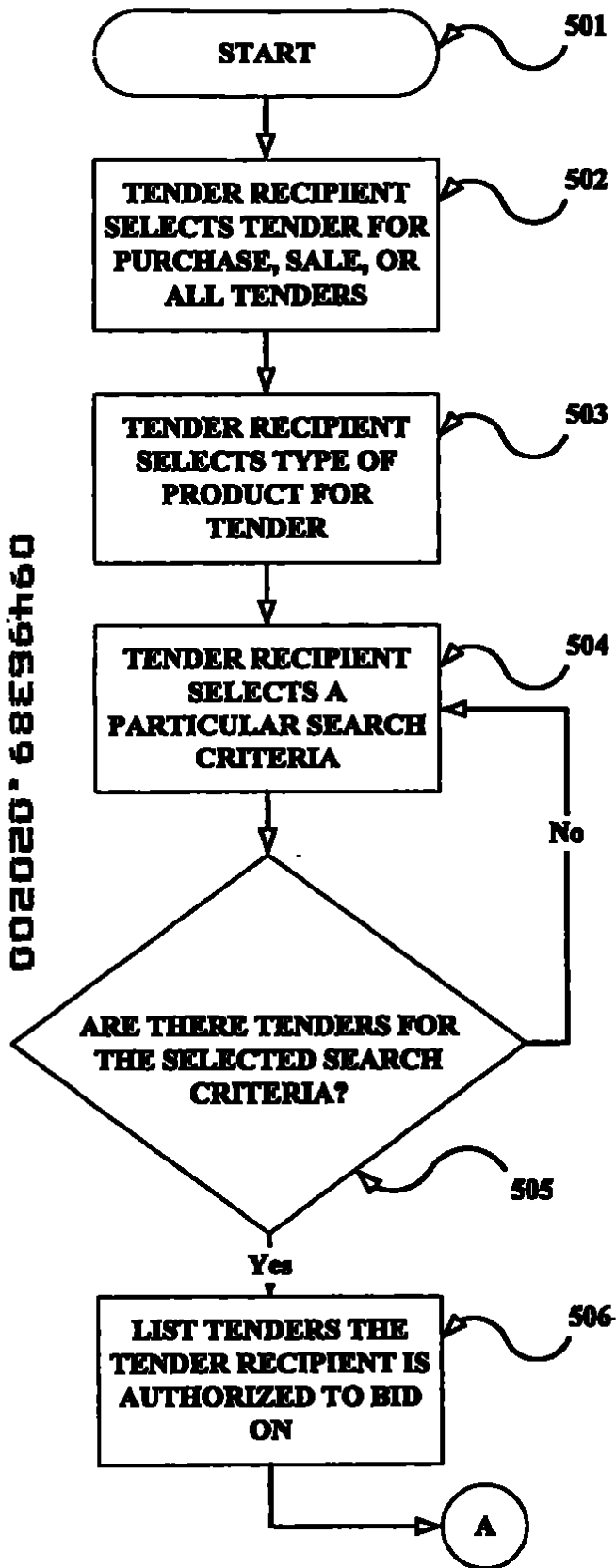
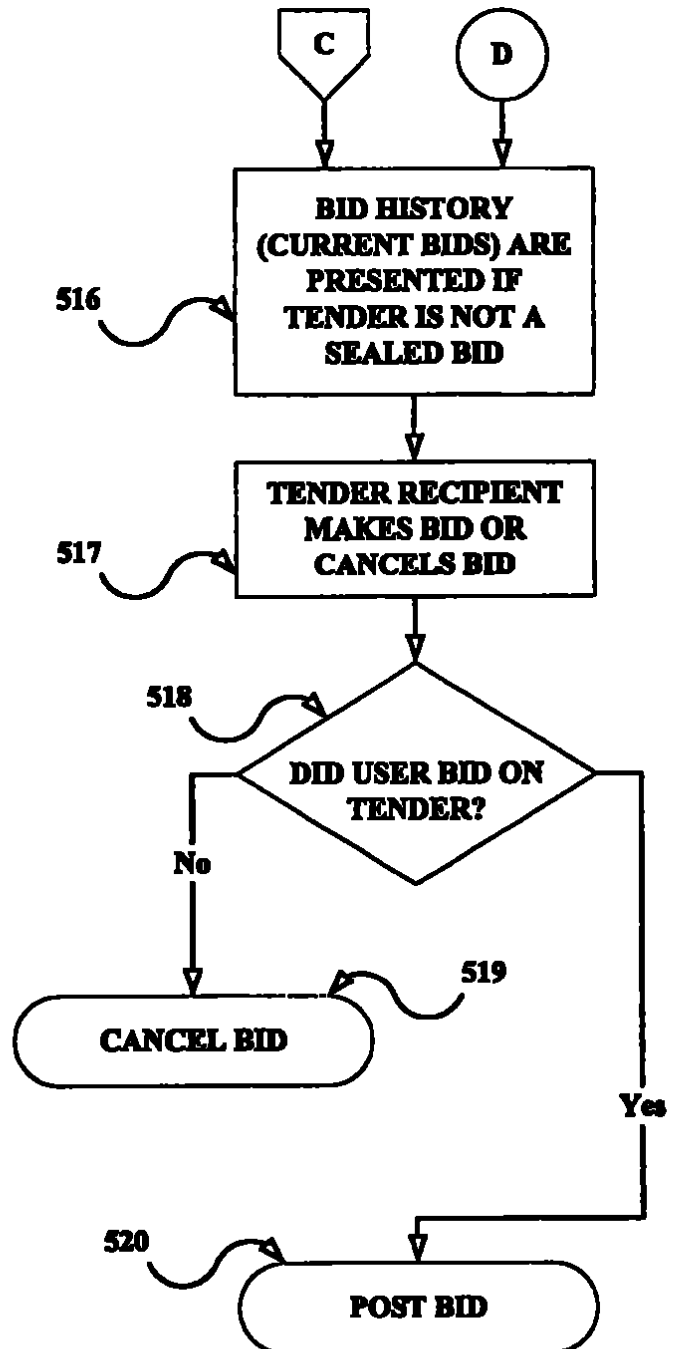
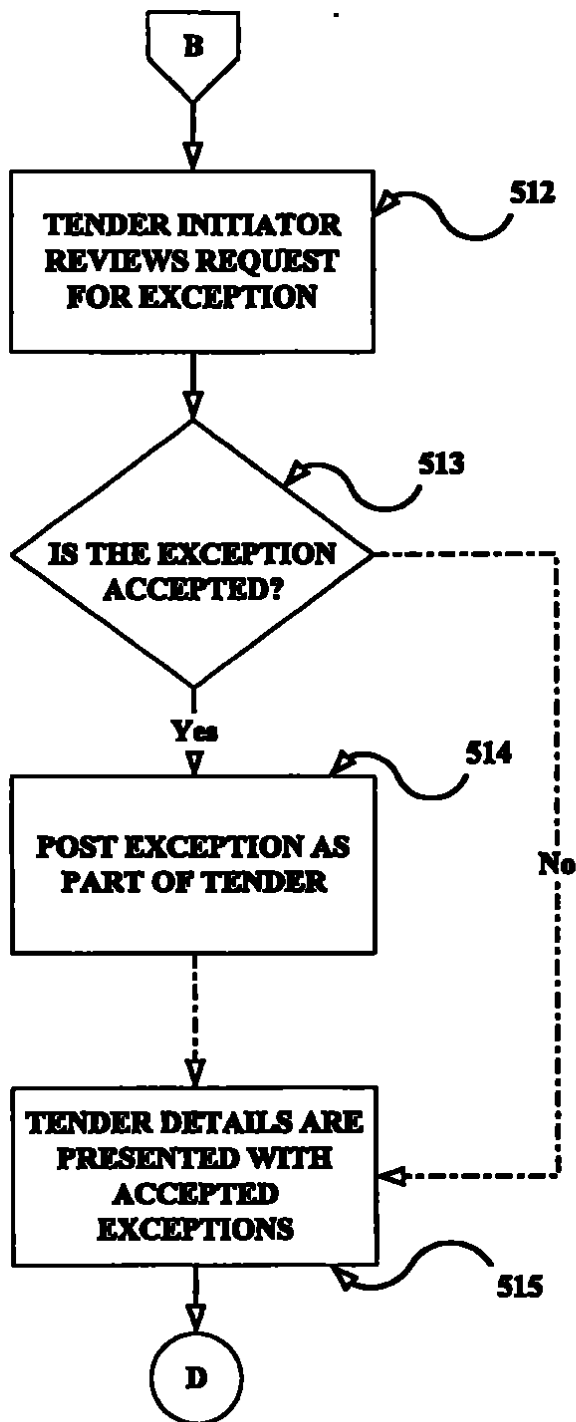


FIGURE 5B  
BIDDING A TENDER

45 142



147 143

TRADUCCIÓN-----

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA-----

A TODOS A QUIENES CORRESPONDA CONSTE POR LA PRESENTE QUE:-----

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS, Oficina de  
Patentes y Marcas de Estados Unidos-----

6 de febrero de 2001-----

POR LA PRESENTE CERTIFICO QUE LA ADJUNTA ES COPIA FIEL DEL  
ARCHIVO QUE OBRA EN LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS  
ESTADOS UNIDOS DE LOS DOCUMENTOS CORRESPONDIENTES A LA  
SOLICITUD DE PATENTE IDENTIFICADA MAS ABAJO QUE CUMPLEN CON  
LOS REQUISITOS PARA QUE SE LES OTORQUE UNA FECHA DE  
PRESENTACION CONFORME AL TITULO 35, ARTICULO 111 DEL CODIGO DE  
ESTADOS UNIDOS-----

SOLICITUD NUMERO: 09/496.389-----

FECHA DE PRESENTACION: 2 de febrero de 2000-----

En representación del COMISARIO DE PATENTES Y MARCAS.

[Aparecen una firma y aclaración de firma que rezan:] P.Swain,  
P.SWAIN, Funcionario Certificador-----

[Sobre el margen inferior izquierdo aparece un sello que  
reza:] Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de  
América-----

[En el margen izquierdo de todas las páginas aparece un timbre  
que reza:] 09496.389.2/02/2000-----

1/28

144

jc504 Oficina de Patentes de Estados Unidos, 2/02/00

jc530 Oficina de Patentes de Estados Unidos, 09/496.389,  
2/02/00

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS

LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS

SOLICITUD DE PATENTE

CARTA DE TRANSMISIÓN

DE ACUERDO CON EL TÍTULO 39, ARTÍCULO 1.53(b) DEL CÓDIGO DE  
NORMAS FEDERALES

Archivo de Apoderado N° 11305/1

Dirigir a:

Subcomisario de Patentes

Washington, DC 20231

Casillero Solicitudes de Patente

Adjunto a la presente es remiten una solicitud de patente para  
su presentación:

Inventor(es): Boris V. MARCHEGIANI

Para: MÉTODO Y SISTEMA PARA SUBASTA Y OFERTA AUTOMÁTICAS DE  
ARTÍCULOS COMPUESTOS DE VARIABLES MÚLTIPLES

1. Se adjuntan:

RECEIVED  
FEB 17 1999  
U.S. PATENT & TRADEMARK OFFICE  
WASHINGTON, DC 20503

429 145

[X] 21 páginas de memoria descriptiva, 7 páginas de reivindicaciones, 1 página de resumen y 8 página(s) de dibujos

[X] Una declaración jurada (sin firmar)

[ ] Otro: [en blanco]

2. El arancel de presentación se ha calculado como se indica a continuación:

|                                                                                                                                                                                         | CANTIDAD<br>PRESENTADA | CANTIDAD<br>EXTRA | TASA<br>(\$) | ARANCEL<br>(\$)             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------|--------------|-----------------------------|
| ARANCEL BÁSICO                                                                                                                                                                          |                        |                   |              | 690,00                      |
| REIVINDICACIONES                                                                                                                                                                        | 36 - 20=               | 16                | 18,00        | 288,00                      |
| TOTALES                                                                                                                                                                                 |                        |                   |              |                             |
| REIVINDICACIONES<br>INDEPENDIENTES                                                                                                                                                      | 8 - 3=                 | 4                 | 78,00        | 312,00                      |
| MÚLTIPLES<br>REIVINDICACIONES<br>DEPENDIENTES PRESENTES                                                                                                                                 |                        |                   | 260,00       |                             |
| *El número extra debe cero o más                                                                                                                                                        |                        |                   | TOTAL        | 1.290,00                    |
| Si el Solicitante es una pequeña<br>empresa de acuerdo con el Título 37,<br>artículos 1.9 y 1.27 del Código de<br>Normas Federales, entonces divida por 2<br>e ingrese el importe aquí. |                        |                   |              | PEQUEÑA<br>EMPRESA<br>TOTAL |

150  
146

3. Rogamos debitar el arancel de presentación de la solicitud requerido de \$1.290,00 de la cuenta de depósito de Kenyon & Kenyon, cuenta de depósito 11-0600.

4. Por la presente se autoriza al Comisario a debitar el pago de los siguientes aranceles, asociados con esta comunicación o que surjan durante el trámite de esta solicitud, o a acreditar cualquier pago excedente, a la cuenta de depósito de Kenyon & Kenyon, cuenta de depósito número 11-0600.

A. Todos los aranceles de presentación adicionales de acuerdo con el Título 37, artículo 1.16 del Código de Normas Federales

B. Todos los aranceles adicionales de procesamiento de solicitudes de patente de acuerdo con el Título 37, artículo 1.17 del Código de Normas Federales.

C. Todos los aranceles adicionales por la provisión de documentos de acuerdo con el Título 37, artículo 1.19 del Código de Normas Federales.

D. Todos los aranceles adicionales de procesamiento de posteriores a patentes de acuerdo con el Título 37, artículo 1.20 del Código de Normas Federales; o

EST 147

E. Todos los aranceles varios adicionales de acuerdo con el Título 37, artículo 1.21 del Código de Normas Federales.

5. Con ese propósito se adjunta una copia por duplicado de esta carta.

Respetuosamente presentado,

Por: [firma ilegible]

Registro N° 40.479

KENYON & KENYON

One Broadway

New York, New York 10004

(212) 425-7200 (teléfono)

(212) 425-5288 (fax)

Fecha: 2 de febrero de 2000

**MÉTODO Y SISTEMA PARA SUBASTA Y OFERTA AUTOMÁTICAS DE  
ARTÍCULOS COMPUESTOS DE VARIABLES MÚLTIPLES**

**CAMPO DE LA INVENCION**

La presente invención se relaciona con un método y un sistema para la subasta y la oferta automáticas de artículos compuestos de variables múltiples. Más particularmente, se relaciona con un sistema y un método que facilita las negociaciones en los productos de petróleo prerrefinados y otros productos derivados de petróleo.

**INFORMACIÓN PREVIA**

Los artículos compuestos pueden incluir cualquier artículo cuya determinación del precio esté basada en una variación de cada una de una pluralidad de características variables. Los artículos simples, por otro lado, son artículos cuyas características se espera que coincidan con el requisito de calidad de una única característica. Por ejemplo, el acero es un artículo simple, mientras que el valor de un marcador de acero denota una serie de características que cumplen un requisito de calidad mínimo. También, la gasolina es un artículo simple donde el grado (por ejemplo, super, plus, común, sin plomo, etc) cubre un valor mínimo de calidad (es decir, un valor octano) de otras características. A diferencia



de los artículos simples, los diamantes, por ejemplo requieren una clasificación por una serie de características, tales como, entre otras cosas, el color, la claridad, el corte y la forma. Otro ejemplo de un artículo compuesto es un producto u otras entidades que tratan con varios artículos (por ejemplo, productos derivados de petróleo) que tienen numerosas cualidades o características que pueden determinar el precio, tal como por ejemplo, la viscosidad, el punto de escurrimiento, contenido de azufre, el punto de inflamación, el contenido de sodio, y el contenido de ceniza para el aceite combustible número 6.

Existen numerosos sitios en Internet para los artículos simples pero no ofrecen especificaciones variadas para la pluralidad de características que son parte de los artículos compuestos.

Históricamente, las subastas han evolucionado en una serie de diferentes formas. Los tres tipos más comunes son las subastas por oferta ascendente, las subastas holandesas, y las subastas invertidas. En una subasta por oferta ascendente (que es la forma más común de una subasta), la oferta del precio se eleva de manera sucesiva hasta que queda sólo la mejor oferta. En una subasta holandesa, que es el opuesto a una subasta por

ISA

150

oferta, un martillero comienza con un precio alto que se va reduciendo gradualmente hasta que el primer postor acepta el precio actual ofrecido. En una subasta inversa, los compradores presentan ofertas cerradas sin tener conocimiento de las otras ofertas y el postor más alto gana. Un sistema de oferta por contrato es una forma de subasta inversa donde el artículo a ser ofrecido es el contrato. Las formas automáticas de las tres subastas se encuentran en la Internet.

En un ámbito red automática tal como la Internet, las subastas por lo general se conducen en sitios de Internet particulares establecidos como intercambios para facilitar la negociación de los productos. Por lo general, un intercambio permite a una pluralidad de compradores colocar ofertas que coinciden con las propuestas de una pluralidad de vendedores. Existe una cantidad de dichos intercambios que proporcionan una gran variedad de productos. Sin embargo, los intercambios que proporcionan las subastas para los artículos compuestos no son comunes porque la variación de las diversas características que determinan el precio con frecuencia frustran los intercambios que agrupan a múltiples compradores con múltiples vendedores.

4

155 151

La patente de los Estados Unidos N° 5.950.178 describe un ejemplo de dicho intercambio de artículos compuestos. En particular, esta publicación se relaciona con un sistema y un método automáticos para facilitar las negociaciones con los diamantes. El sistema permite a los vendedores ofrecer su artículo, diamantes o piedras preciosas, a un precio de oferta especificado y los compradores ingresan su precio de oferta para el artículo. El intercambio descrito en esta patente compara las propuestas y los precios de la oferta. A diferencia del intercambio descrito en esta publicación, el método y el sistema de acuerdo con la presente invención proporciona que cada subasta es una subasta por separado donde los compradores hacen una oferta sobre la producción específica del vendedor, o los vendedores hacen una oferta para satisfacer las necesidades de un comprador específico más que un intercambio de comprador múltiple a vendedor múltiple. Además, la presente invención se dirige a la necesidad de un intercambio automático para comercializar, por ejemplo productos de petróleo prerrefinados, donde las características variables del artículo dan razón de la determinación del precio.

La pluralidad de las características variables que afectan la determinación del precio deben ser las características físicas

del artículo, y no las características internas tal como el punto de distribución o transporte. El hecho de dar razón de los factores externos o de dividir el artículo en varias clases no identifica al producto particular como el artículo compuesto. El transporte puede ser un punto separado que es distinto del artículo en sí. Por ejemplo la Patente de los Estados Unidos N° 5.724.524 describe un sistema para detallar, intermediar, e intercambiar una capacidad portadora que se puede usar para transportar el artículo. Sin embargo, el sistema no se relaciona con las características físicas del artículo a ser transportado

Con respecto a los productos derivados del petróleo, las compañías nacionales de petróleo OPEC y no OECD producen aproximadamente 51 millones de barriles por día de petróleo crudo. Una cantidad sustancial de esta producción se refina y se comercializa como productos derivados del petróleo. Actualmente, el principal método de comercialización utilizado por las Compañías Nacionales de Petróleo (NOC) son ofertas que proporcionan a compradores prospectivos la oportunidad de hacer ofertas sobre suministros disponibles o en algunos casos ofertas a las NOC. En la mayoría de los casos, estas ofertas toman la forma de propuestas formuladas por fax a los clientes aprobados. De otro modo, el proceso de oferta se conduce vía

telefónica. El sistema, tal como existe actualmente, con frecuencia ocasiona varios problemas que van desde los simples problemas de comunicación hasta situaciones más serias. En particular, la falta de la distribución estandarizada y completa de información junto con la posible exclusión o marginalización de potenciales postores hace que el actual proceso de oferta sea menos que óptimo. El ejemplo mencionado también se puede implementar para otros artículos compuestos.

El sistema y el método automáticos, de acuerdo con la presente invención para el intercambio de artículos compuestos actualmente no se encuentran disponible. Los actuales sitios basados en Internet, a lo sumo, son informaciones sobre pizarras donde se colocan los anuncios del día, pero no permiten a las subastas y ofertas automáticas en línea tener en cuenta las múltiples características de los artículos compuestos.

#### RESUMEN DE LA INVENCION

La presente invención se dirige a la necesidad del método y sistema automáticos para la subasta y oferta de artículos compuestos de variables múltiples, por ejemplo en el campo de los productos derivados del petróleo.

La presente invención incluye dicho sistema y método. En particular, se proporciona un sitio principal de distribución central donde se llevan a cabo cada una de las subastas u ofertas individuales. Los compradores y vendedores pueden acceder al sitio a través de los respectivos dispositivos de conexión del usuario a través de las respectivas disposiciones de conexión tal como la Internet, enlace de satélite directo, etc.

Los usuarios del sistema pueden formular ofertas, visualizar ofertas, y hacer ofertas sobre las propuestas que existen actualmente en el sistema. La información consistente se encuentra disponible a todos los participantes designados con la divulgación instantánea de la información. La adjudicación de la oferta se puede automatizar o dejar al iniciador de la oferta (por ejemplo la parte postora) para permitirle que la ley que rige la negociación ejerza su total efecto.

Al usar el sistema y el método de acuerdo con la presente invención, el proceso de remate tradicional puede mejorar en gran medida, proporcionado de este modo numerosas ventajas a los iniciadores de las ofertas y a los receptores de las mismas y a los compradores. Las comunicaciones por internet ofrecen información instantánea y consistente para todos los

159 155

clientes prospectivos. Por ejemplo, al usar dichas comunicaciones, cada compañía recibe la misma información al mismo tiempo. Se reducen los problemas tales como por ejemplo un acceso a máquinas de fax, faxes que no están muy claros, imposibilidad de contactarse con los individuos mediante los llamados telefónicos necesarios. Además, el período de validez de la oferta y los parámetros de tiempo de la oferta se pueden personalizar para hacer coincidir las franjas horarias del mercado con los compradores anticipados. Estos beneficios de eficiencia también se aplican en la situación contraria donde un comprador crea una oferta para vendedores (tales como las NOC) para suministrar productos derivados del petróleo.

Además de estos beneficios ejemplares de eficiencia, el sistema y el método de la presente invención proporcionan una mayor flexibilidad. Por ejemplo, un sitio principal proporciona un centro de distribución para las subastas y un lugar estandarizado para las partes interesadas a ser interconectadas. Este sitio principal permite una distribución oportuna y actualización de información para todas las partes interesadas. La flexibilidad de alterar los perfiles del cliente, los participantes autorizados para una oferta, o los usuarios autorizados para visualizar los privilegios de una

~~160~~ 156

oferta proporciona una considerable mejoría sobre la práctica convencional.

Otras ventajas del sistema y del método incluyen facilitar una integridad sobre los datos para permitir la formulación de propuestas de manera anónima hasta que se lleve a cabo la adjudicación de la oferta después de la conclusión del periodo de validez de la oferta. Las propuestas pueden ser ingresadas sobre una base de tiempo real con una realimentación instantánea de otros postores para proporcionar un sistema más eficiente arrojando resultados más exactos y óptimos tanto de las perspectivas del vendedor como del comprador. Estos beneficios también pueden reducir los costos de negociación relacionados con la venta de los productos, aumentando de este modo el margen de ganancia del producto o disminuyendo el precio (dependiendo de si proporciona una oferta para la compra o la venta, por ejemplo los productos derivados del petróleo). Además, el rastreo de la oferta y la información de la propuesta es una característica valiosa, y no se puede lograr fácilmente o de manera tan completa usando los sistemas y métodos convencionales.

La presente invención también proporciona un sistema en el que un comprador o vendedor pueden divulgar una oferta. Los

participantes de la oferta (por ejemplo, los receptores de la oferta) pueden ser limitados por el iniciador de la oferta, y aquellos quienes tienen el acceso de visualizar la oferta (pero no formular propuestas) también pueden ser controlados y limitados por el iniciador de la oferta. Los usuarios autorizados también pueden visualizar las ofertas abiertas con la información actual de las propuestas excepto la visualización de la oferta en sobre cerrado. Los participantes designados también pueden hacer propuestas sobre las ofertas. Otra característica ejemplar de la presente invención es el manejo de excepciones que permite a los artículos compuestos de variables múltiples ser comercializadas de acuerdo con diferentes demandas de compradores y vendedores, modalidades y especificaciones que determinan el valor del artículo particular.

El manejo de la excepción se puede lograr, manteniendo por ejemplo la oferta de la línea base tal como la formuló el oferente. Las condiciones y modalidades iniciales con la oferta divulgada permanecen como en la línea base. Los participantes en la oferta pueden solicitar las excepciones del oferente. Si el oferente acepta, las excepciones aceptadas se agregan a la oferta y se proporcionan además de la línea base. Por ejemplo, en una oferta de aceite combustible número

6, la oferta propuesta puede especificar una viscosidad de 350 SSD. Esto es la viscosidad de la línea base de la oferta. Entonces, el receptor de la oferta puede solicitar una excepción con una viscosidad de 300 SSF. Si la excepción es aceptada, se mantiene como un ítem adicional para la oferta. Cuando el receptor de la oferta formula una propuesta para la oferta, ingresan el precio "por barril" del que están dispuestos a pagar por el producto con una viscosidad de 350 SSF. El postor ganador tiene la opción de rescatar dicho aceite combustible. Sin embargo, la excepción aceptada de una viscosidad de 300 SSF puede existir por un costo adicional de \$0,10/barril. Por esta razón, el ganador también puede rescatar el aceite combustible número 6 con la viscosidad de 300 SSF por \$0,10 por barril por encima de su oferta ganadora. Esta característica de manejo de excepciones de acuerdo con la presente invención permite que cada usuario solicite las excepciones que puedan ser importantes para ellos si bien no es necesario que el oferente acepte algunas de estas excepciones, y lo pueden hacer por un costo adicional si es que pueden cumplir.

#### BREVE DESCRIPCIÓN DE LOS DIBUJOS

La Figura 1 muestra un diagrama de una realización ejemplar de un sistema de red que conecta una pluralidad de usuarios con

~~163~~ 159

el fin de conducir la subasta y la oferta automáticas de artículos compuestos de variables múltiples de acuerdo con la presente invención.

La Figura 2 muestra un diagrama de flujo de una realización ejemplar de un proceso para acceder a un sistema, y un menú de opciones ejemplares para la subasta y oferta automáticas de artículos compuestos de variables múltiples de acuerdo con la presente invención.

La Figura 3A muestra una primera parte de ilustrar un diagrama de flujo de una realización del proceso de divulgar la oferta para la compra o la venta del artículo compuesto de variables múltiples.

La Figura 3B muestra una segunda parte del diagrama de flujo de la realización del proceso de la Figura 3A.

La Figura 4A muestra una primera parte de un diagrama de flujo que ilustra una realización del proceso para visualizar la oferta y solicitar cambios en las condiciones o modalidades de la oferta.

La Figura 4B muestra una segunda parte de un diagrama de flujo que ilustra una realización del proceso de la Figura 4A.

La Figura 5A muestra una primera parte de un diagrama de flujo que ilustra una realización del proceso de visualizar una oferta y solicitar cambios en las condiciones o modalidades de la oferta.

La Figura 5B muestra una segunda parte de un diagrama de flujo que ilustra una realización del proceso de la Figura 5A.

#### DESCRIPCIÓN DETALLADA

La Figura 1 muestra un diagrama de una realización de un sistema de red que conecta una pluralidad de usuarios a un sitio principal para llevar a cabo una subasta y oferta automáticas de artículos compuestos de variables múltiples. La pluralidad de usuarios pueden acceder al sitio principal a través de una pluralidad de dispositivos que pueden incluir, por ejemplo, computadoras personales 101, estaciones de trabajo 102, computadoras portátiles 103, y asistentes digitales personales (PDA) 104. Los dispositivos de conexión del usuario pueden comunicarse con un servidor del sitio principal 109 de diferentes maneras. En una realización ventajosa de la presente invención, los dispositivos de

125  
161

conexión del usuario se comunican con el servidor principal 109 a través de la Internet 108 a través de datos, voz, y/o usando conmutadores públicos mixtos 105. En varias etapas de la conexión o en las realizaciones alternativas, la comunicación también se puede implementar usando una conexión satelital 107 o una conexión inalámbrica 106. En una realización alternativa de la presente invención, se puede realizar una conexión directa entre el dispositivo de conexión del usuario y el servidor del sitio principal 109 usando una conexión por módem a través de las líneas de voz o de datos por medio de varios conmutadores públicos 105. La conexión satelital directa 107 entre el dispositivo de conexión del usuario y el servidor del sitio principal 109 también es posible.

#### Acceso al Sistema

Una realización ejemplar del proceso de conexión de acuerdo con la presente invención se proporciona en el diagrama de flujo que se muestra en la Figura 2. Cuando un usuario decide acceder al sistema de subasta y oferta para artículos compuestos de variables múltiples (paso 201, de aquí en adelante "Sistema") a través del dispositivo de conexión del usuario, el usuario primero se conecta al sitio principal (paso 202). Una vez conectado, el Sistema apunta al usuario

166 162

información relacionada con la calidad de miembro que puede incluir, por ejemplo, nombre de la compañía, un nombre de usuario, y una contraseña. Si la información relacionada con la calidad de miembro se ingresa (paso 203), el dato es evaluado para determinar qué opciones y licencias se le pueden otorgar al usuario (paso 204). Si el usuario no es un miembro del sistema, una opción para solicitar ser miembro puede estar disponible en línea (paso 205). Si un usuario ingresa la información necesaria para ser miembro (paso 205) se realiza una determinación ya sea automática o manualmente, con o sin demora sobre si al usuario se le otorgó una calidad de miembro para el Sistema (paso 206). Si se le niega al usuario la calidad de miembro o el usuario ingresa información inválida relacionada con la calidad de miembro, se le niega al usuario el acceso al Sistema (paso 207). Si se le otorga al usuario la calidad de miembro, se le puede solicitar que ingrese la información de miembro para entrar en el Sistema o puede ser admitido dentro del Sistema si el otorgamiento de calidad de miembro se realiza con una demora mínima. Ya sea que el usuario ingrese después del otorgamiento de la calidad de miembro (paso 206) o durante la conexión inicial con el Sistema 204, se le pueden presentar al usuario una pluralidad de opciones (paso 208).

167 163

Las opciones para divulgar una oferta 209, visualizar una oferta 210, y/o formular una oferta 211 se describen con más detalle más adelante. La opción de divulgar una oferta 209 es una tarea fundamental descrita con mayor detalle más adelante y se muestra en las Figuras 3A y 3B. Del mismo modo, visualizar una opción de oferta 210 se describe más adelante y se muestra en las Figuras 4A y 4B. La formulación de una oferta 211 se describe más adelante y se muestra en las Figuras 5A y 5B. La opción de datos históricos 212 proporciona la visualización ya sea de datos específicos del usuario o de los datos históricos de la oferta. La opción de motor de búsqueda 213 permite al usuario buscar en la base de datos del Sistema una información particular. Estas opciones prototípicas se pueden usar cuando se divulga una oferta en el Sistema. El usuario puede requerir información de contacto 214 y/o salir del Sistema 215. Cabe destacar que la realización de las opciones disponibles en el Sistema descritas anteriormente es sólo un ejemplo. Se pueden utilizar otras opciones en el sistema y método de acuerdo con la presente invención.

#### Divulgación de una Oferta

Cuando el usuario (es decir, el iniciador de la oferta) opta divulgar la oferta, comienza un proceso (paso 301) tal como se

~~168~~ 164

proporciona en la realización del sistema y método de la presente invención, y se muestra en las Figuras 3A y 3B. Este usuario primero debe decidir si la oferta a ser divulgada es para la compra o la venta de un artículo (paso 302). Ambos tipos de oferta son posibles lo que permite a los vendedores y los compradores divulgar las ofertas en el Sistema. El iniciador de la oferta debe determinar el tipo de artículo que la oferta cubre (paso 303). En la realización que se muestra en las Figuras 3A y 3B, esta selección se lleva a cabo a partir de productos prerrefinados derivados del petróleo. El iniciador de la oferta también puede seleccionar un número de identificación de la oferta para identificar la oferta (paso 304). Este número de identificación debe ser único para todas las ofertas o para cada usuario. Esto también es posible para un código de identificación del usuario, acrónimo, o nombre seguido del número de identificación de la oferta a ser usado para identificar la oferta de manera única. De manera alternativa, el Sistema puede generar automáticamente el número de identificación de la oferta.

Una vez que se ha determinado la estructura básica de la oferta, el iniciador de la oferta debe decidir quien podrá participar en la oferta (paso 305). Esta selección se realiza a partir de la lista de miembros proporcionada en el Sistema

169 165

como un todo, una lista de miembros interesados en un cierto tipo de producto (tal como los participantes interesados en el aceite crudo) o un subconjunto definido de usuarios de los miembros. Es preferible para los miembros estar en el Sistema de modo que la parte seleccionada puede visualizar y formular la oferta. La selección de miembros autorizados para participar en la oferta se puede actualizar en cualquier momento para reflejar la adición de nuevos miembros en el Sistema. El iniciador de la oferta continúa el proceso de seleccionar a los participantes (es decir, los receptores de la oferta) hasta que la lista de postores esté completa (paso 306).

En el paso 307, se lleva a cabo la selección del modo de propuesta. En una realización ventajosa de la presente invención, se pueden ofrecer dos modos de propuesta al usuario (por ejemplo, una subasta, y un sobre cerrado). El modo de subasta por oferta permite al iniciador de la oferta y a los receptores de la misma visualizar el proceso vivo de las primas, ofertas fijas, valores variables característicos del artículo, y las excepciones (es decir, los cambios de las condiciones y modalidades de la oferta) en la pantalla o algunos otros dispositivos de producción durante el periodo de validez de la oferta. Además, es posible visualizar gráficos

~~120~~ 166

que muestren la historia de la propuesta en el dispositivo visor durante el período de validez de la oferta que proporciona a los usuarios una presentación visual concisa del valor de la propuesta entre la apertura de la oferta hasta la adjudicación de la misma. En una realización del tipo de subasta por oferta, es posible proporcionar un tiempo de apertura predeterminado para las propuestas de oferta (o propuestas) a ser presentadas por los receptores de la oferta y un tiempo de cierre determinado para las propuestas de ofertas. Después de que el tiempo de validez de la oferta haya concluido, las propuestas serán aceptadas hasta un periodo de tiempo determinado (por ejemplo, un periodo de cinco minutos) en el que no se puede presentar ninguna propuesta que sea mejor a la propuesta actual. La oferta cerrará oficialmente al término de este período determinado. Durante el período de apertura de la oferta y el período de cierre de la misma, los postores seguirán siendo anónimos, mostrando sólo el valor de sus ofertas respectivas a la parte que divulga la oferta. En el momento de conclusión de la oferta, el iniciador de la misma puede recibir una lista oficial de todos los postores, sus propuestas correspondientes, y un pedido de adjudicación sugerido asociado con la propuesta ganadora. La decisión final sobre el ganador de la oferta puede realizarla la parte que divulga la oferta (y no automáticamente mediante el Sistema)

de modo que todas las decisiones finales se realicen de acuerdo con las leyes y reglamentos vigentes del país cuyo derecho rija la negociación. De acuerdo con la presente invención, también es posible autorizar al Sistema para que determine automáticamente la propuesta ganadora al final de la oferta.

El segundo tipo de propuesta de acuerdo con la presente invención puede ser una propuesta a sobre cerrado. Para el tipo de propuesta a sobre cerrado, los receptores de la oferta deben presentar sus propuestas durante el período de validez de la oferta. A diferencia del tipo de subasta por oferta, la oferta a sobre cerrado cierra oficialmente al final del período de validez designado de la oferta. Durante el período de validez de la oferta, las propuestas presentadas no pueden ser vistas por ninguna persona más que la parte que presentó la propuesta respectiva, es decir, ninguno de los otros participantes ni el iniciador de la oferta. Al concluir la oferta, el iniciador de la misma recibe una lista oficial de todos los postores, sus propuestas cerradas correspondientes, y un pedido de adjudicación sugerido. Como sucede con el tipo de subasta por oferta, la decisión final sobre el ganador de la oferta puede ser proporcionada por el iniciador de la oferta y/o por el Sistema.

772.168

Luego, después del paso de selección del tipo de propuesta, se determina quién puede ver la oferta (paso 308). En este paso, se otorga a los que no participan un acceso de visualización, aunque no están autorizados a formular una propuesta sobre la oferta. En una realización ventajosa de la presente invención, pueden existir dos categorías de visualización, es decir la oferta pública y la oferta privada. En la oferta pública, todos los usuarios del Sistema pueden ver la oferta y su información relacionada. En una oferta privada, sólo los participantes designados en la oferta pueden ver la oferta y la información relacionada. También son posibles otras realizaciones con categorías adicionales de visualizar la autorización.

En el paso 309, el usuario (es decir, el iniciador de la oferta) selecciona un método de preparación de la oferta. Por ejemplo, el iniciador de la oferta puede preparar manualmente la oferta, adjuntar una oferta ya preparada, o incluir un prototipo de oferta. La preparación manual de la oferta se realiza en línea, de una manera interactiva, los detalles de la preparación dependen del artículo a ser ofrecido. La oferta generalmente debe cumplir con ciertos requisitos mínimos para permitir a los receptores de la oferta tener la información

necesaria para proponer adecuadamente sobre la oferta. Los prototipos de oferta son una vía rápida de generar una oferta; deben ingresarse con pocos o ningún cambio a las modalidades ya existentes y/o predefinidas.

En el paso 309, se genera el periodo de validez de la oferta. El periodo de validez requiere una fecha de inicio y una fecha de conclusión en base a un estándar de tiempo predeterminado (por ejemplo, el Tiempo Medio de Greenwich (GMT)). Otras realizaciones permiten la selección de diferentes franjas horarias para la generación del periodo de validez. La designación de la franja horaria autoriza la conversión del periodo de validez mediante el Sistema, por ejemplo GMT. El iniciador de la oferta también debe decidir si alguna excepción (por ejemplo cambios en las modalidades o condiciones) son aceptables para la oferta (paso 311). Si la parte que divulga la oferta decide aceptar las excepciones, entonces se permite a los receptores de la oferta solicitar excepciones. Sin embargo, la aceptación de las excepciones no son necesariamente automáticas, como se describirá más adelante con más detalle.

En el paso 313, el iniciador de la oferta revisa la misma para determinar la precisión y la integridad. Si la oferta no es

172/120

aceptable, la parte que divulga la oferta hace cambios (paso 313). Por el contrario, una vez que la oferta es aceptable, el iniciador de la misma puede ingresar un código de aprobación para que la oferta sea divulgada (paso 314). En el paso 315, se valida el código de aprobación. Si se ingresa un código válido, la oferta es divulgada (paso 316). Si no se ingresa un código de aprobación, se le da al iniciador de la oferta la opción de presentar la misma para la aprobación en el paso 317. Si el usuario decide no presentar la oferta para su aprobación, la oferta se cancela en el paso 319. Por el contrario, si el iniciador de la oferta decide presentar la misma para su aprobación, la oferta se presenta por ejemplo a la parte autorizada para realizar en forma oficial la oferta. Una vez que la oferta está aprobada, (por ejemplo, se asignó el código de aprobación adecuado) la oferta se vuelve a presentar (paso 318). Nuevamente, se determina si se ha proporcionado un código de aprobación adecuado (por el Sistema o el usuario) (paso 315). Una vez que la oferta es divulgada, todos los participantes designados pueden acceder a la oferta y formular sus propuestas durante el período de validez. Además, todas las partes a las que se les otorgó un permiso de visualización pueden ver la oferta y sus detalles relacionados.

175 121

### Visualización de una Oferta

Cuando el usuario (por ejemplo, ya sea el iniciador de la oferta o el receptor de la oferta) decide ver la oferta, se inicia un proceso de acuerdo con la presente invención que se muestra en las Figuras 4A y 4B. Este usuario decide en primer lugar si el tipo de oferta a ser visualizada es la oferta para la compra de un artículo, la venta de un artículo, o ambas (paso 402). Esta selección depende de las necesidades e intereses del usuario particular. En el paso 403, el usuario decide entonces qué tipo de artículo cubierto por las ofertas se va a visualizar. El usuario puede indicar una o más categorías del artículo a visualizar. La omisión del tipo de artículo puede indicar que todos los artículos se pueden visualizar y que todos los tipos de artículo se encuentran disponibles para ser visualizados en el Sistema.

Luego, en el paso 404, el usuario especifica los criterios de búsqueda o combinación de los mismos (por ejemplo, el país o la región cuyas ofertas se van a examinar). Como sucede con el tipo de artículo, el usuario puede omitir la designación de los criterios de búsqueda incluyendo de esta manera las ofertas de todas las ofertas a ser examinadas. El receptor de la oferta puede ingresar criterios múltiples de búsqueda para permitir una selección de la mejor área de visualización para

176 172

el receptor de la oferta. Una vez que el receptor de la oferta especifica los criterios de búsqueda cuyas ofertas van a ser examinadas en el paso 404, el Sistema determina si existen ofertas en el área especificada que el usuario está autorizado a visualizar (paso 405). Si no existen ofertas admisibles autorizadas, se puede visualizar un mensaje que informe al usuario (ya sea el receptor de la oferta o el iniciador de la oferta) sobre el estado, y devolver al usuario a la especificación del área (paso 404). Si existe una o más ofertas para el área especificada, las ofertas que el usuario está autorizado a ver se visualizan en un dispositivo visor del usuario (paso 406).

Junto con la lista de ofertas, se puede visualizar por ejemplo una tabla de resúmenes de novedades con enlaces a artículos completos, con novedades que afectan el área y/o el producto especificado (paso 407). Esta característica ejemplar permite al usuario ver las ofertas en el contexto de la situación actual (por ejemplo, novedades) que afectan la región. Por ejemplo, de la lista de ofertas que el usuario está autorizado a ver, el usuario puede seleccionar una oferta para examinarla en detalle (paso 408). Los detalles de la oferta con todas las excepciones aceptadas luego se visualizan para el usuario.

{77} 123

El receptor de la oferta puede solicitar cambios para las modalidades y condiciones de la oferta tal como se divulgó. Estos cambios se denominan "excepciones". Estas excepciones, así como también el proceso de excepción se describen con mayor detalle a continuación.

Después de que se entregan las solicitudes de excepción y se divulgan nuevas excepciones para una oferta, la información de la oferta se visualiza nuevamente con todas las excepciones aceptadas. Si el tipo de propuesta no es una propuesta cerrada, la historia de la propuesta que incluye las propuestas actuales clasificadas por tiempo durante el período de validez de la oferta, se visualizan en el dispositivo visor en el paso 415. Una vez que el usuario termina con la visualización de la oferta actual, el usuario puede ver otra oferta de la lista de ofertas autorizadas para los criterios de búsqueda en el paso 416 (se muestra en la Figura 4A como una línea sólida que se extiende del paso 416 al paso 408) o el usuario puede ingresar una nueva área para las ofertas en el paso 416 (indicado por una línea de puntos que se extiende del paso 416 al paso 404). El usuario puede en cualquier momento decidir salir de la opción de visualización de la oferta (paso 417) y vuelve al menú de opciones del Sistema.

~~128~~ 124

### Manejo de la Excepción

Como se describió anteriormente, las excepciones pueden ser cambios para las condiciones o modalidades de la oferta establecida. Las modalidades y condiciones originales pueden ser establecidas por el iniciador de la oferta cuando la oferta se divulga por primera vez. El proceso de manejo de la excepción es proporcionado para acomodar a los receptores de la oferta que solicitan que se realicen cambios en la oferta establecida. Este proceso permite seleccionar excepciones particulares una vez que son consideradas permisibles por un costo adicional. Además, el proceso de acuerdo con la presente invención permite entonces a todos los receptores de la oferta formular propuestas de igual manera en la oferta establecida con un ganador que puede ejecutar las excepciones aceptadas por un precio estipulado adicional (o predeterminado) después de ganar la oferta. Una realización ejemplar del proceso de manejo de excepciones se ilustra en las Figuras 4B, 5A y 5B.

El proceso de manejo de excepciones comienza ya sea en la opción de visualización de la oferta, la opción de formular propuestas para la oferta, o en ambas opciones. Las excepciones son solicitadas por el receptor de la oferta en los pasos 409 (en un servidor local o en un servidor remoto), 510. Sin embargo, los receptores de la oferta a los que se les

179 175

otorga sólo permiso de visualización no pueden solicitar excepciones. Además, preferentemente las excepciones se solicitan sólo para las ofertas donde el iniciador de la oferta específicamente permitió las solicitudes de excepción, cuando se divulga la oferta. Si el receptor de la oferta no solicita la excepción, todo el proceso de manejo de excepciones puede ser desviado en los pasos 410, 511.

Sin embargo, si se ha presentado la solicitud de excepción, el iniciador de la oferta generalmente revisa, el paso de excepción 411, 512 y determina si la excepción debe ser aceptable (en los pasos 412, 513), y qué precios establecer para la excepción particular. Si la excepción es aceptada, dicha excepción luego es divulgada como una parte de la oferta en los pasos 413, 514. Una vez que la solicitud de la excepción se haya transmitido, y la excepción se haya aceptado o rechazado (en los pasos 412, 513), los detalles de la oferta se presentan nuevamente a todos los receptores de la oferta designados con todas las excepciones aceptadas 414, 515. Las líneas de puntos en las Figuras 4B y 5B ilustran una posible demora de la primera solicitud para la determinación final con respecto a la excepción. En realidad, el proceso de manejo de excepciones se puede llevar a cabo de una manera sustancialmente instantánea o con una demora dependiendo del iniciador de la oferta que está "monitoreando el Sistema."

180 176

El proceso de manejo de excepciones generalmente es ventajoso al menos porque se puede dar razón de la características variables múltiples de un artículo compuesto, mientras que al mismo tiempo, se puede mantener un gran grupo de receptores de oferta que están formulando propuestas básicamente sobre la misma oferta.

#### Formular Propuestas sobre una Oferta

Cuando el receptor de una oferta decide formular una propuesta sobre la oferta, se inicia el proceso de acuerdo con la presente invención (paso 501) como se muestra en las Figuras 5A y 5B. En el paso 502, el receptor de la oferta decide si formular una propuesta sobre la oferta para la compra, la oferta para la venta, o todos los otros tipos de oferta 502. La selección del receptor de la oferta difiere dependiendo de las necesidades e intereses de dicho receptor de la oferta. El receptor de la oferta también especifica el tipo de artículo sobre el que el receptor de la oferta prefiere formular la propuesta (paso 503). En la realización que se muestra en las Figuras 5A y 5B, el receptor de la oferta puede indicar una o más categorías del artículo a visualizar. La omisión de un tipo de artículo particular indica que todos los artículos se deben seleccionar y que todos los tipos de artículo están

127 177

disponibles en el Sistema (por ejemplo, en la base de datos del mismo). En una realización alternativa de la presente invención, la omisión de un tipo de artículo particular puede generar un mensaje de error que solicite al receptor de la oferta especificar al menos un tipo de artículo antes de proceder.

El receptor de la oferta especifica luego los criterios de búsqueda (por ejemplo, el país o la región) por los cuales las ofertas serán examinadas en el paso 504. El receptor de la oferta puede omitir la designación de los criterios de búsqueda. El receptor de la oferta puede ingresar múltiples criterios de búsqueda. Una vez que el receptor de la oferta especifica los criterios de búsqueda en el paso 504, el Sistema (por ejemplo, a través del dispositivo de procesamiento) determina si existen algunas ofertas de acuerdo con los criterios de búsqueda seleccionados en que el receptor de la oferta está autorizado a participar (paso 505). Si no hay ninguna oferta, se visualizará un mensaje en el dispositivo visor del receptor de la oferta informándole sobre el estado y volviendo al paso 504. Si hay un o más ofertas que coincidan con los criterios de búsqueda, el receptor de la oferta está autorizado a participar en esas ofertas, y también se exhiben en el dispositivo visor (paso 506).

182 178

Junto con la lista de ofertas, se puede visualizar por ejemplo una tabla de resúmenes de novedades con enlaces a artículos completos, con las novedades que afectan al producto correspondiente a los criterios de búsqueda (paso 507). Esto permite al receptor de la oferta ver las ofertas en el contexto de la situación actual (novedades) que pueden afectar la oferta. De la lista de ofertas en las que el receptor de la oferta está autorizado a participar, el receptor de la oferta puede seleccionar una oferta particular para ser examinada en detalle y formular la propuesta (paso 508). Los detalles de la oferta con todas las excepciones aceptadas se pueden visualizar para el receptor de la oferta 509.

El receptor de la oferta puede solicitar cambios para las modalidades y condiciones de la oferta tal como se divulgó (es decir "excepciones"). Estas excepciones y el proceso ya se han descripto anteriormente.

Después de que las solicitudes de excepciones son procesadas, y se divulgan nuevas excepciones para la oferta para ser visualizada por el receptor de la oferta, la información de la oferta se puede visualizar nuevamente con todas las excepciones aceptadas. Si el tipo de propuesta no es una

~~183~~ 179

propuesta cerrada, la historia de la propuesta (que es una colección de las propuestas actuales que se pueden clasificar por tiempo durante el periodo de validez de la oferta) se visualizan en el paso 516. El receptor de la oferta puede entonces formular una propuesta sobre la oferta o cancelar la propuesta actual saliendo del proceso del postor (paso 517). Si el participante coloca una propuesta sobre la oferta, la propuesta debe ser proporcionada de una forma estándar que se especifica en la oferta (por ejemplo, dólares estadounidenses por barril), de modo que las propuestas se pueden comparar fácilmente, y se consideran las fluctuaciones del índice de intercambio que pueden afectar en gran medida el precio de la propuesta durante el periodo de validez. Si el receptor de la oferta formula una propuesta sobre la oferta, la propuesta es divulgada en el paso 520 y otros receptores de la oferta con el permiso de visualización (y el iniciador de la oferta) pueden visualizar la propuesta a menos que la oferta sea en sobre cerrado. Todas las propuestas son anónimas para todos los otros postores y el iniciador de la oferta hasta el periodo de adjudicación de la oferta (que sigue al cierre del periodo de la oferta). Aún en ese momento, sólo se proporciona al iniciador de la oferta la identidad de los distintos postores. Si el receptor de la oferta no formula una propuesta en la misma, la propuesta es cancelada y no se divulga nada

178/180

(paso 519). Después de la divulgación de la propuesta 520 o la cancelación de la propuesta 519, el receptor de la oferta vuelve al menú del Sistema para seleccionar una opción o vuelve a la lista de ofertas donde se puede seleccionar otra oferta para formular una propuesta, o se puede designar una nueva área para las ofertas.

185 181

## REIVINDICACIONES

1. Un sistema para utilizar al menos una oferta, que comprende:  
un dispositivo de almacenamiento de datos que se relaciona con al menos una oferta; y un dispositivo de procesamiento que transmite información correspondiente a los datos, donde al menos esa oferta se proporciona para un artículo compuesto de variables múltiples.
2. El sistema de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado porque el artículo compuesto de variables múltiples es un artículo particular cuya determinación del precio se basa en la variación de una pluralidad de características variables.
3. El sistema de acuerdo con la reivindicación 2, caracterizado porque al menos una característica variable es una característica física del artículo particular.
4. El sistema de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado porque el dispositivo de procesamiento ejecuta un programa en un dispositivo remoto.

*Clemencia Paredes Tejada*  
TRADUCTORA OFICIAL INGLÉS-FRANCÉS-ESPAÑOL  
RES. MIN. JUSTICIA 0094 de 1970

*CR*

186 182

5. El sistema de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado porque el dispositivo de almacenamiento incluye una base de datos que almacena datos que están relacionados con al menos una oferta.
6. El sistema de acuerdo con la reivindicación 5, caracterizado porque la base de datos es una base de datos de relación.
7. El sistema de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado porque el dispositivo de procesamiento habilita a un usuario a realizar al menos una solicitud y generar una excepción para al menos crear o modificar una condición de al menos una oferta.
8. El sistema de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado porque el dispositivo de procesamiento:  
recibe los datos,  
analiza los datos, y  
transmite la información a otro dispositivo de procesamiento, donde la información se transmite en respuesta a los datos recibidos.

*Clemencia Paredes Tejada*  
TRADUCTORA OFICIAL INGLÉS- FRANCÉS- ESPAÑOL  
RES. MIN. JUSTICIA 8984 de 1978

*CP*

187/83

9. El sistema de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado porque el dispositivo de procesamiento al menos transmite o recibe la información electrónicamente vía Internet.
10. El sistema de acuerdo con la reivindicación 1, caracterizado porque el dispositivo de procesamiento al menos transmite o recibe información electrónicamente a través de una red de otros dispositivos de procesamiento.
11. Un método para utilizar al menos una oferta, que comprende los pasos de:  
recibir datos de al menos una oferta, esa oferta está proporcionada para un artículo compuesto de variables múltiples; y  
transmitir información correspondiente a los datos a un dispositivo.
12. El método de acuerdo con la reivindicación 11, caracterizado porque el artículo compuesto de variables múltiples es un artículo particular cuya determinación del precio está basada en una variación de una pluralidad de características variables.

*Clemencia Paredes Tejada*  
TRADUCTORA OFICIAL INGLÉS-FRANCÉS-ESPAÑOL  
RES. MIN. JUSTICIA 8404 de 1978

*CP*

~~188~~ 184

13. El método de acuerdo con la reivindicación 12, caracterizado porque al menos una característica variable es una característica física de un artículo particular.
14. El método de acuerdo con la reivindicación 11, caracterizado porque además comprende el paso de:  
al menos crear y requerir una excepción para al menos crear o modificar una condición de al menos una oferta.
15. El método de acuerdo con la reivindicación 11, caracterizado porque los datos son al menos recibidos y transmitidos electrónicamente a través de Internet.
16. El método de acuerdo con la reivindicación 11, caracterizado porque los datos son al menos recibidos y transmitidos electrónicamente a través de dispositivos de procesamiento.
17. Un sistema para utilizar al menos una oferta, que comprende:  
un dispositivo de almacenamiento de datos que se relaciona con al menos una oferta; y  
un dispositivo de procesamiento para transmitir información correspondiente a los datos, donde al menos

*Clemencia Paredes Tejeda*  
TRADUCTORA OFICIAL INGLÉS-FRANCÉS-ESPAÑOL  
RES. MIN. JUSTICIA 6434 de 1978  
*CP*

una oferta incluye al menos una modalidad y una condición, y donde la modalidad y la condición se pueden modificar.

18. El sistema de acuerdo con la reivindicación 17, caracterizado porque el dispositivo de procesamiento habilita al usuario a al menos solicitar y generar una excepción para al menos crear o modificar una modalidad de al menos una oferta.
19. El sistema de acuerdo con la reivindicación 17, caracterizado porque el dispositivo de procesamiento ejecuta un programa en un dispositivo remoto.
20. El sistema de acuerdo con la reivindicación 17, caracterizado porque el dispositivo de almacenamiento incluye una base de datos que almacena datos que se relacionan con al menos una oferta.
21. El sistema de acuerdo con la reivindicación 20, caracterizado porque la base de datos es una base de datos de relación.
22. El sistema de acuerdo con la reivindicación 17, caracterizado porque el dispositivo de procesamiento:

*Clemencia Paredes Tejada*  
TRADUCTORA OFICIAL INGLÉS-FRANCÉS-ESPAÑOL  
RES. MIN. JUSTICIA 8484 de 1976

~~190~~ 186

recibe los datos,

analiza los datos, y

transmite la información a otro dispositivo de procesamiento, donde la información se transmite en respuesta a los datos recibidos.

23. El sistema de acuerdo con la reivindicación 17, caracterizado porque el dispositivo de procesamiento al menos transmite y recibe la información electrónicamente vía Internet.

24. El sistema de acuerdo con la reivindicación 17, caracterizado porque el dispositivo de procesamiento al menos transmite y recibe información electrónicamente a través de una red de otros dispositivos de procesamiento.

25. Un sistema para utilizar al menos una oferta, que comprende:

un dispositivo de almacenamiento de datos que se relaciona con al menos una oferta; y

un dispositivo de procesamiento para transmitir información correspondiente a los datos, donde al menos una oferta incluye al menos una modalidad y una condición, y donde la modalidad y la condición se pueden modificar, y

*Clementia Paredes Tejada*  
TRADUCTORA OFICIAL INGLÉS-FRANCÉS-ESPAÑOL  
RES. MIN. JUSTICIA 0404 de 1970

*CP*

137  
fjt.

donde al menos una oferta se proporciona para un artículo compuesto de variables múltiples.

26. Un método para utilizar al menos una oferta, que comprende los pasos de:
- recibir datos de al menos una oferta; y
  - transmitir información correspondiente a los datos, donde al menos una oferta incluye al menos un término y una condición, y donde la modalidad y la condición se pueden modificar.
27. El método de acuerdo con la reivindicación 26, que además comprende el paso de al menos crear y solicitar una excepción para al menos crear o modificar una modalidad de al menos una oferta.
28. El método de acuerdo con la reivindicación 26, caracterizado porque los datos son al menos transmitidos y recibidos electrónicamente vía Internet.
29. El método de acuerdo con la reivindicación 26, caracterizado porque los datos son al menos transmitidos y recibidos electrónicamente a través de una red de dispositivos de procesamiento.

*Clementa Paredes Tejada*  
TRADUCTORA OFICIAL INGLÉS- FRANCÉS- ESPAÑOL  
RES. MIN. JUSTICIA 0484 de 1978

*CP*

30. Un método para registrar a un usuario para utilizar al menos una oferta en un sistema de información de red, que comprende los pasos de:

registrar al usuario; y

proporcionar una interfaz;

donde el usuario utiliza al menos una opción de interfaz, y donde al menos se proporciona una oferta para un artículo compuesto de variables múltiples.

31. El método de acuerdo con la reivindicación 30, caracterizado porque la interfaz es al menos un menú computarizado a base de texto y un menú computarizado a base de interfaz del usuario gráfico que proporciona opciones de menú relacionadas para utilizar al menos una de al menos una oferta y la información de registro del usuario.

32. El método de acuerdo con la reivindicación 31, caracterizado porque las opciones de menú incluyen al menos divulgar al menos una oferta, visualizar al menos una oferta, o formular una propuesta para al menos una oferta.

*Clemencia Paredes Tejada*  
TRADUCTORA OFICIAL INGLÉS-FRANCÉS-ESPAÑOL  
RES. MIN. JUSTICIA 9494 de 1978

[93] 189

33. El método de acuerdo con la reivindicación 30, caracterizado porque los datos son al menos recibidos y transmitidos electrónicamente vía Internet.
34. El método de acuerdo con la reivindicación 30, caracterizado porque los datos son al menos recibidos o transmitidos electrónicamente a través de una red de dispositivos de procesamiento.
35. Un conjunto de instrucciones en un medio de almacenamiento, el conjunto de instrucciones es capaz de ser ejecutado mediante un procesador para implementar un método para utilizar al menos una oferta, el método comprende los pasos de:
- recibir datos de al menos una oferta, esa oferta es proporcionada para un artículo compuesto de variables múltiples; y
- transmitir información correspondiente a los datos a un dispositivo.
36. Un conjunto de instrucciones que residen en un medio de almacenamiento, el conjunto de instrucciones se puede ejecutar mediante un procesador para implementar un método

*Cl. María Paredes Tejeda*  
TRADUCCION OFICIAL INGLÉS-FRANCÉS-ESPAÑOL  
RES. C.I.U. JUSTICIA 6994 de 1978

*[Signature]*

192/190

para utilizar al menos una oferta, el método comprende los pasos de:

recibir datos para al menos una oferta; y  
transmitir información correspondiente a los datos,  
donde al menos una oferta incluye al menos una  
modalidad y condición, y donde la modalidad y condición se  
pueden modificar.

*Clemencia Paredes Tejada*  
TRADUCTORA OFICIAL INGLÉS-FRANCÉS-ESPAÑOL  
RES. MIN. JUSTICIA 8494 de 1978

*CP*

195 191

RESUMEN

Un sistema y método para la subasta y oferta de artículos compuestos de variables múltiples, que se definen como artículos que tienen una pluralidad de características cuyo valor de cada característica contribuye a la determinación del precio del artículo. El sistema y el método se implementan usando un proceso de manejo de excepciones por el cual un participante de una oferta solicita excepciones para las modalidades y condiciones de la oferta original. La oferta original sirve como la oferta de la línea base por la que todos los participantes formulan propuestas. Las excepciones son cambios que tienen un precio además de la oferta de la línea base. Los ganadores de la subasta y la oferta sugerida se determinan en base a sus ofertas de la línea base. El ganador puede ejecutar excepciones aceptadas por un costo adicional.

196 192

## DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE ESTADOS UNIDOS

## OFICINA DE PATENTES Y MARCAS

## DECLARACIÓN JURADA

Archivo de Apoderado N° 11305/1

En mi carácter de inventor mencionado a continuación,  
declaro que:

○ Mi domicilio real, domicilio legal y nacionalidad son los  
indicados a continuación junto a mi firma.

○ A mi leal saber y entender soy el primer inventor único y  
original del objeto reivindicado y para el cual se solicita el  
otorgamiento de patente sobre la invención denominada MÉTODO Y  
SISTEMA PARA SUBASTA Y OFERTA AUTOMÁTICAS DE ARTÍCULOS  
COMPUESTOS DE VARIABLES MÚLTIPLES, cuya memoria descriptiva  
está adjunta a la presente.

Por la presente declaro que he revisado y comprendo el  
contenido de la memoria descriptiva identificada más arriba,  
incluyendo las reivindicaciones.

Reconozco mi obligación de revelar toda información que  
sea relevante para el examen de esta solicitud conforme al  
Titulo 37, Código de Disposiciones Federales, Art. 1.56.



~~197~~

Dirigir toda la correspondencia a:

Gary Abelev, Abogado

KENYON & KENYON

One Broadway

New York, New York 10004

(212) 425-7200 (teléfono)

(212) 425-5288 (fax)

○ Por la presente declaro que todos los dichos de la presente son a mi entender verdaderos y que todas las declaraciones prestadas con respecto a las informaciones son a mi leal saber y entender auténticas; y asimismo que dichas declaraciones fueron prestadas sabiendo que el falso testimonio doloso es punible con pena de prisión o multa o ambas conforme al Art. 1001 del Título 18 del Código de Estados Unidos y que dicho falso testimonio doloso puede poner en peligro la validez de la solicitud o de la patente otorgada en ella.

○

198 194

|                                   |                                        |                                        |                                                    |
|-----------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| NOMBRE COMPLETO<br>DEL INVENTOR   | APELLIDO:<br>MARCHEGIANI               | NOMBRE:<br>Boris                       | SEGUNDO NOMBRE<br>V.                               |
| DOMICILIO Y<br>NACIONALIDAD       | CIUDAD<br>Miami                        | ESTADO O PAÍS<br>EXTRANJERO<br>Florida | NACIONALIDAD<br>Estadounidense                     |
| DOMICILIO PARA<br>CORRESPONDENCIA | DOMICILIO<br>888 Brickell<br>Key Drive | CIUDAD<br>Miami                        | ESTADO Y<br>CÓDIGO<br>POSTAL/PAÍS<br>Florida 33131 |
| Firma:                            |                                        | Fecha:                                 |                                                    |

[Siguen 8 páginas con 5 figuras numeradas]

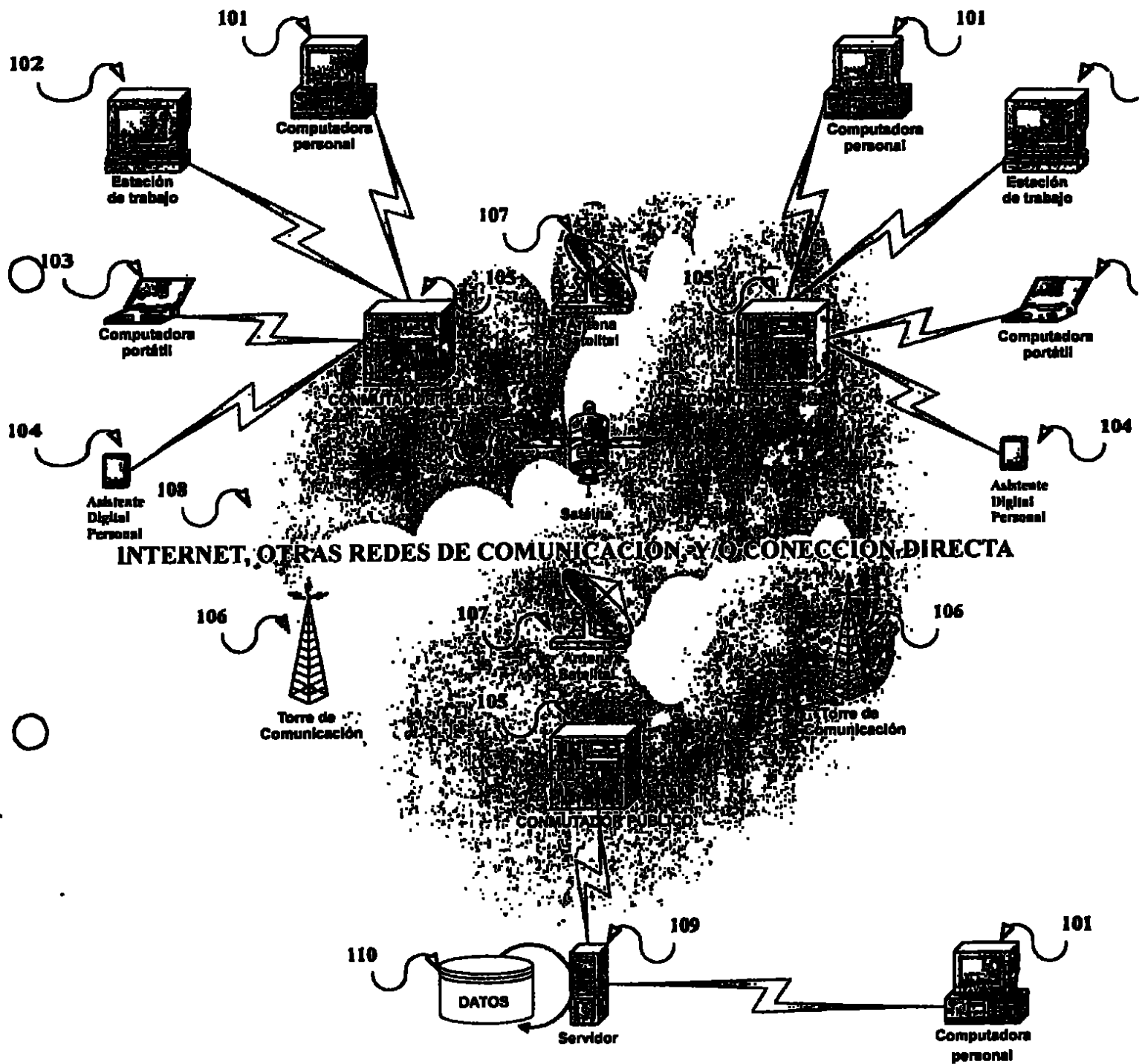
CERTIFICO QUE LA QUE ANTECEDE ES TRADUCCION FIEL AL ESPAÑOL  
DEL DOCUMENTO ORIGINAL REDACTADO EN IDIOMA INGLES QUE TUVE A  
MI VISTA Y AL CUAL ME REMITO EN BUENOS AIRES A LOS VEINTIOCHO  
DIAS DEL MES DE MARZO DE DOS MIL UNO.-

  
MARIA VICTORIA ARAUZ  
TRADUCTORA PUBLICA INGLES  
M. N. No. 3183 - To. XI - Fe. 007

199 745

# FIGURA 1

## CONECTÁNDOSE AL SITIO



# ACCEDIENDO AL SITIO PRINCIPAL

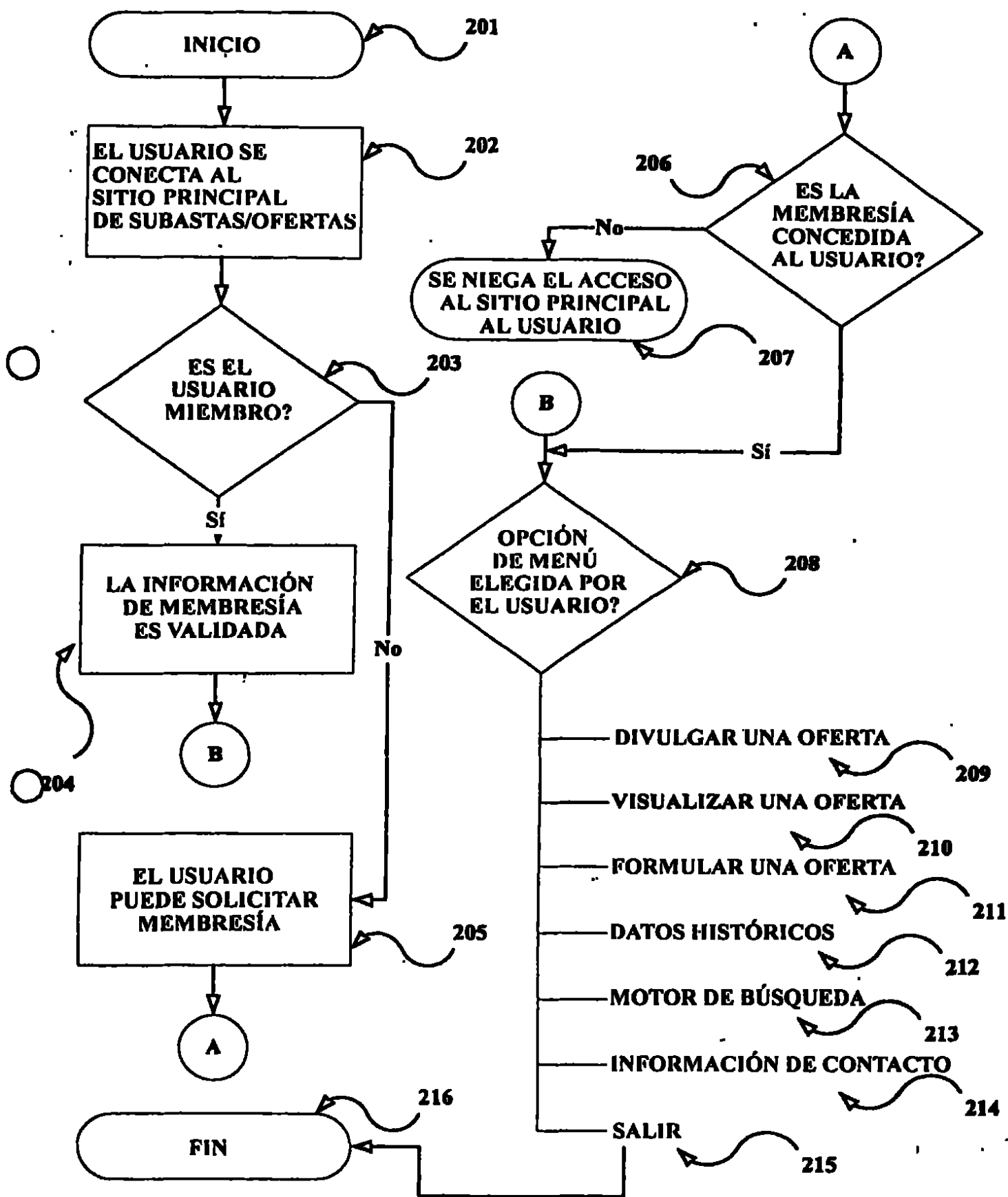
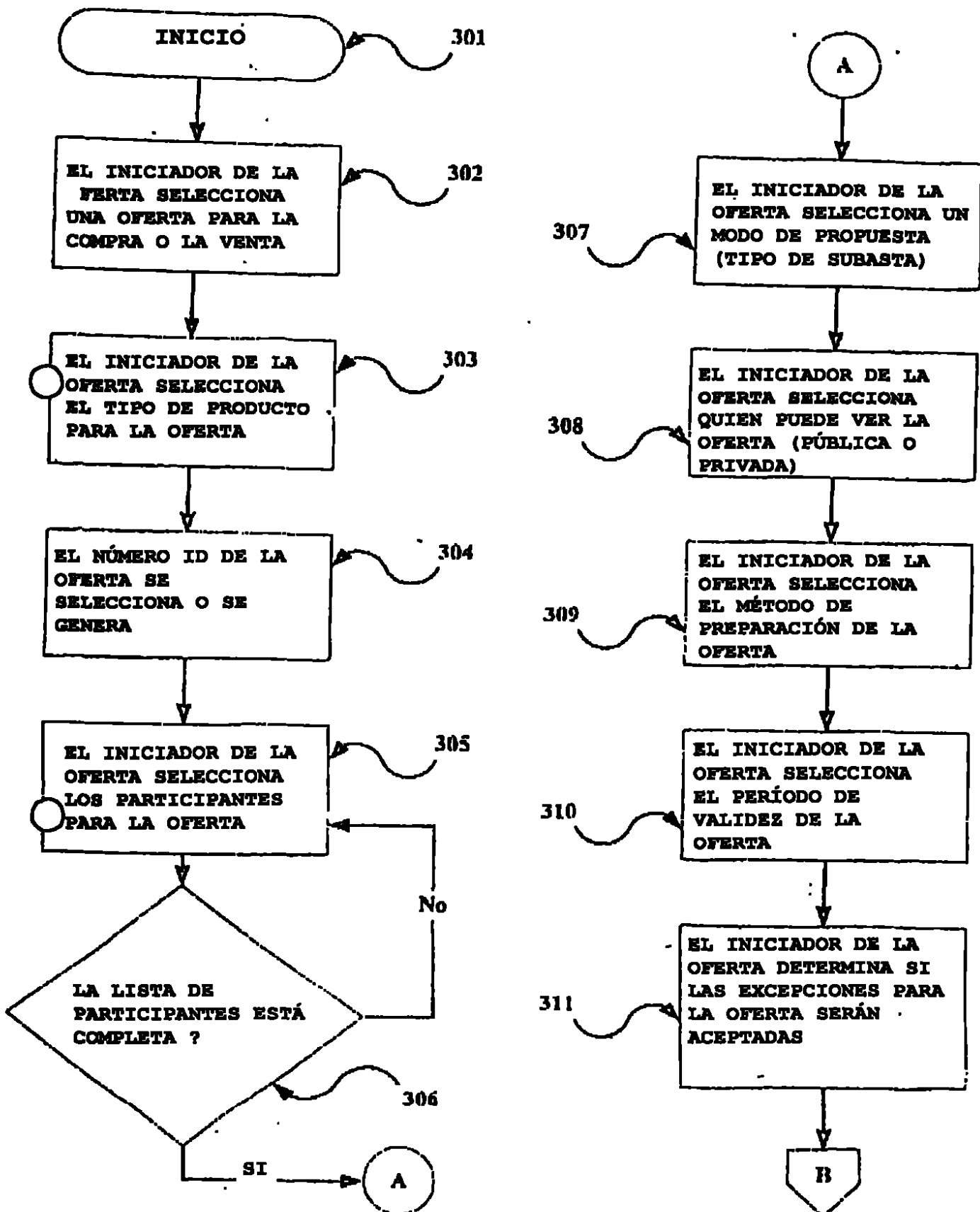


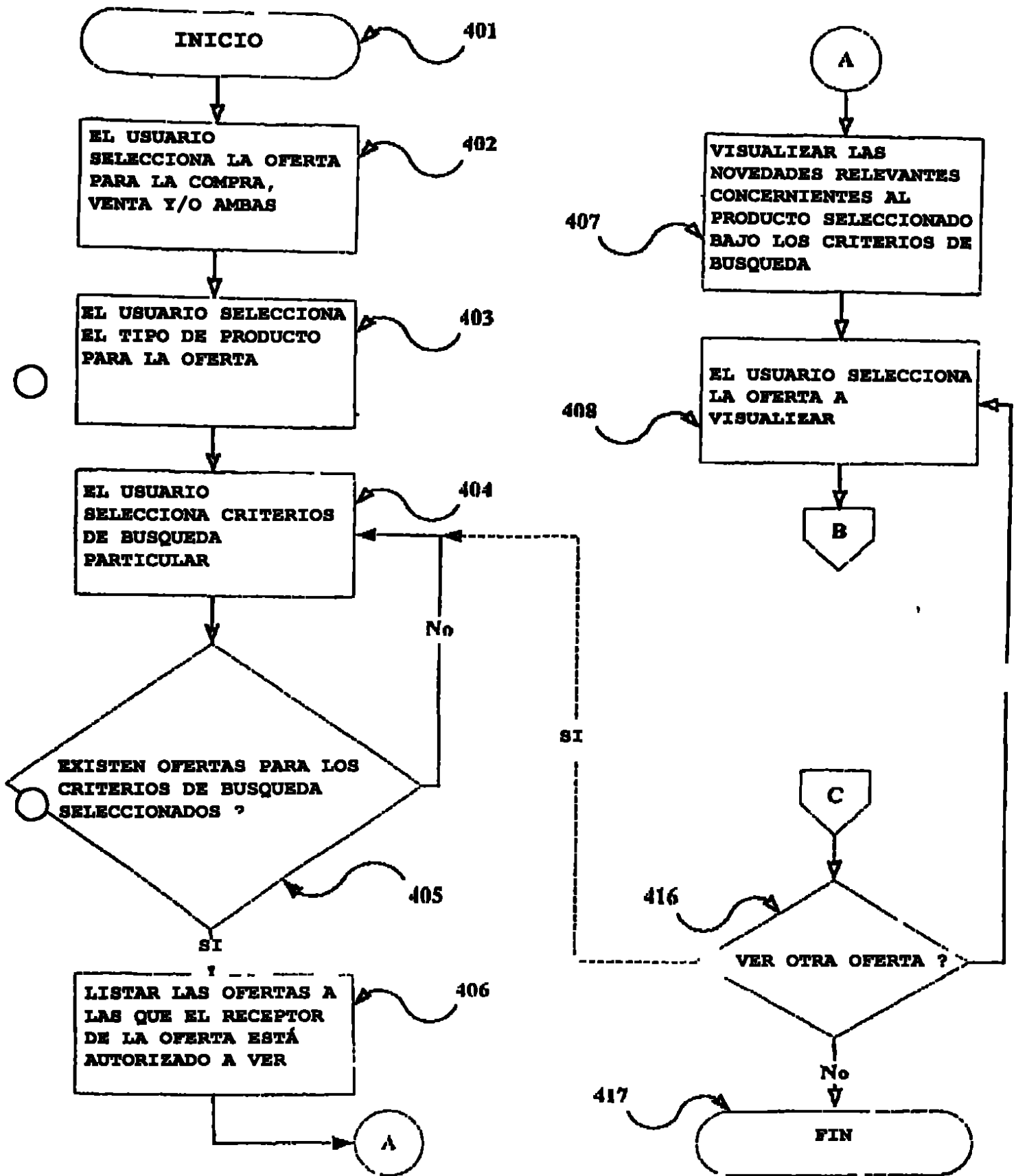
FIGURA 3A

201 197

DIVULGACIÓN DE UNA OFERTA



VISUALIZACIÓN DE UNA OFERTA



VISUALIZACIÓN DE UNA OFERTA

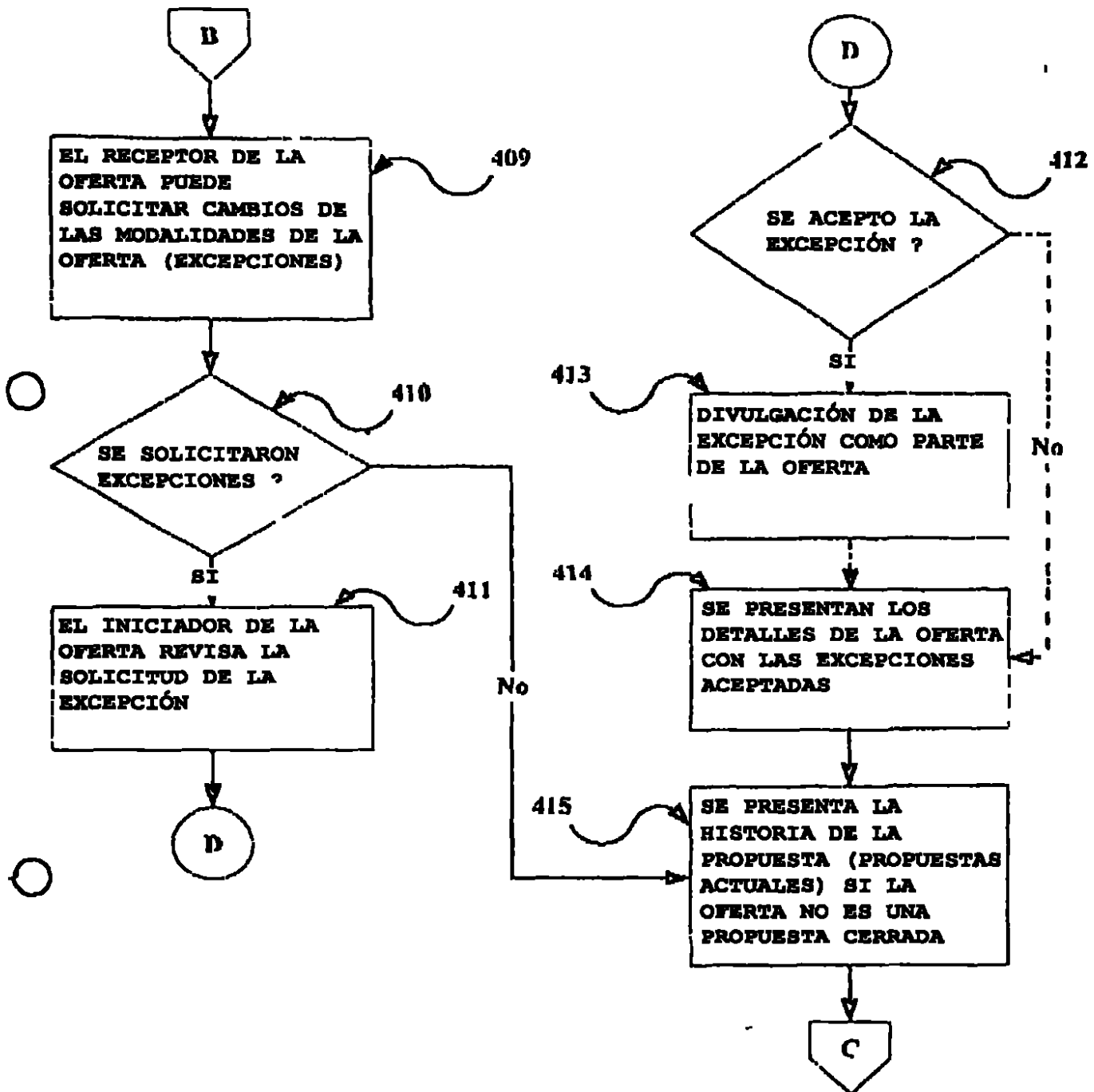


FIGURA 5A

20/100

FORMULAR UNA PROPUESTA SOBRE UNA OFERTA

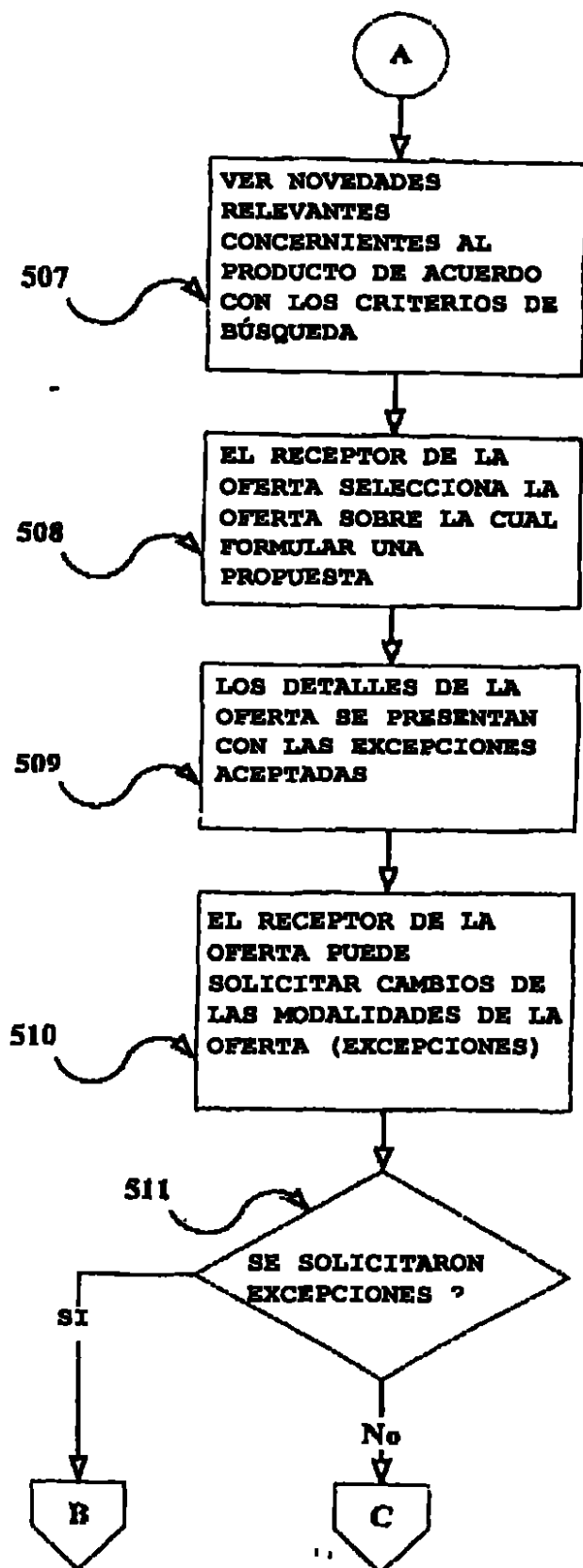
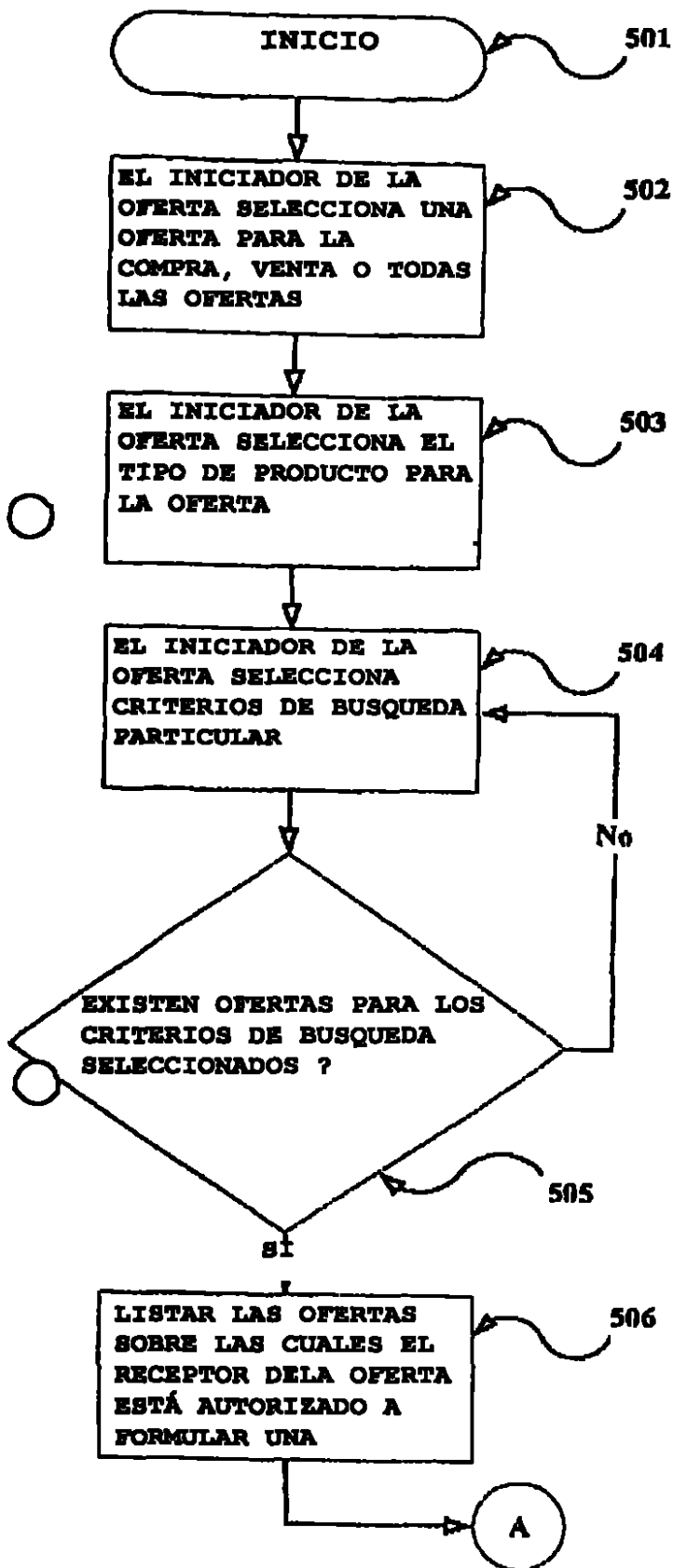


FIGURA 5B

295  
201

FORMULAR UNA PROPUESTA SOBRE UNA OFERTA

